時報

民國二十年九月七日 星期一

今天二張售大洋三分二厘

第九千七百十六號

中華郵政特准掛號立券執照總包特別優益寄送之報紙

大陸銀行 上海信託部

普通信託存款　保息分紅　每年一付

特約信託存款　預定範圍　負責營運

地址　南京路三五八號

詳章函索即寄

世界書局 新書

十週紀念贈送實洋書券

購書五角贈書券一角

多購多贈十月九日截止

科書

幼稚園故事課本　朱公振等　二冊各一角半
幼稚園故事教學法　朱公振等　二冊各二角半
幼稚園社會自然課本　朱公振等　二冊各一角半
幼稚園社會自然教學法　施仁夫等　二冊各二角半
幼稚園遊戲教學法　施仁夫等　二冊各二角半
小學校新劇本　胡頤文等　二冊九角
初級應用文教本　王子玉　一冊六角
初中自然科學　郭任遠　第五冊八角半　第六冊六角
初中外國史指導書　朱翊新　上冊六角五分　下冊七角五分
初級英語標準讀本　林漢達　二冊各三角半
世界英語讀本　黃璞說明　第一冊八角五分　第二三冊各九角半
進步英語讀本　進步英文學社　第一二冊各一元　第三冊一元二角半
中學水彩畫　陸爾強　四冊各五角
中學鉛筆畫　徐則安　三冊各五角
高中師範　人生哲學　謝扶雅　一冊九角
師範高中　修辭學　薛祥綏　一冊九角
高中物理學　傅溥　一冊二元
高中化學　吳治民　一冊二元五角五分

英文書

英文動詞用法ABC　一冊七角五分
英文成語用法ABC　一冊八角五分
英文歧字用法ABC　一冊八角
英文詳註　伊索寓言續集　一冊二角五分
英文詳註　亞搭王故事　一冊四角五分
英文詳註　滑稽故事　一冊四角
英文詳註　神秘故事　一冊五角
英文詳註　瑞士家庭飄流記　一冊四角
英文詳註　莎氏樂府本事選　一冊六角
英文詳註　英文小詩百首　一冊四角
英文詳註　俄國短篇小說選　上冊八角五分　下冊九角五分
英文詳註　巴爾札克短篇小說選　上冊六角五分　下冊六角五分

哲學．文學

華文詳註　捷克小說選　一冊一元一角
世界漢英辭典　一冊三元
哲學　張東蓀　一冊一元五角
西洋哲學史ABC下　張東蓀　一冊五角
當代文粹　汪倜然　二冊一元四角
中國文學　隋樹森　一冊一元五角
國學研究（子部）　顧藎丞　一冊八角
說文綜合的研究　顧藎丞　一冊三元
修辭的方法　胡懷琛　一冊二角五分
詩的作法　胡懷琛　一冊三角五分
詩範　蔣梅笙　一冊九角五分
戲劇ABC　陳大悲　一冊五角
戲劇論　哈密爾頓　張伯符　一冊一元五角

社會．經濟

社會學大綱　孫本文等　二冊九元
社會事業　李劍華　一冊八角
社會科學　馬克佛　徐逸樵　一冊一元五角
農村政策　楊開道　一冊六角
農村經濟　唐啓宇等　一冊六角
中國今日之財政　衛挺生　一冊九角

教育

兒童自治指導書　李康復　一冊八角五分
兒童心理的研究　呂亦士　一冊六角
近代教育學說　鮑特　馬復李溶　一冊二元
高級中學師範科　課程暫行標準　一冊四角

史地．算學

中國近百年史　邢鵬舉　一冊一元二角五分
地理學　王益厓　一冊二元五角
溫德華斯密司　兩氏對數表　王剛森　精裝八角　平裝六角五分
代數學ABC　馮勵宸　一冊五角
幾何學ABC　王劍生　一冊五角
解析幾何學ABC　龐守白　一冊五角
三角術ABC　陳家謨　一冊五角

自然科學

人在自然界的位置　赫胥黎　華汝成　一冊一元六角
心理學　鐵欽　金公亮　一冊一元五角

應用科學

生理學　薛德焴　一冊一元五角
人體的生活　胡珍元　一冊五角
化學ABC　周輔萃　一冊五角
科學史　沙玉彥　一冊七角五分
工業製造成功百法　冼榮熙　一冊八角
工程實習指導書　楊雋時　一冊八角
測量實習指導書　楊雋時　一冊七角
商業學　羅宗善　一冊九角

法政

刑法總則ABC　黎藩　一冊五角
民法總則ABC　孫曉村　二冊各五角
親屬法ABC　汪波　一冊五角
公司法ABC　黃夢樓　二冊各五角
勞動保險法ABC　李傑森　一冊五角
中國憲法史　煌輝　一冊六角五分
現代法學通論　朱采真　一冊一元五角
民法債編原論　屠景山　一冊七角五分
民法物權釋義　鄭爰諏　一冊二元二角半
出版法釋義　邵祖敏　一冊二角
現行工商法集解　吳樹滋　三冊四元
民法親屬集解　朱采真　一冊一元二角
民法繼承集解　鄭爰諏　一冊六角
民事訴訟法集解　朱鴻達　一冊二元
最高法院判決例要旨彙覽（二）　朱鴻達　一冊一元二角五分
司法院解釋例要旨彙覽　朱鴻達　一冊一元二角五分
警務寶鑑　何甘露　一冊七角五分
公文作法　鄒熾昌　一冊四角
公文處理法　鄒熾昌　一冊五角

國語會話

交際國語會話　陸衣言　一冊三角
商人國語會話　陸衣言　一冊三角

小說

她的一生（長篇）　莫泊桑　徐蔚南　一冊一元四角
淪落（短篇）　雷導哀　一冊五角
春明外史（長篇社會）　張恨水　前集六元　後集六五元
何必當初（長篇滑稽）　徐卓呆　四冊一元六角
箬帽山王（長篇幫會）　姚民哀　四冊二元四角
江湖怪俠（長篇武俠）　趙若狂　二冊一元五角

其他

民衆萬有叢書（國語注音）　廿冊每冊一角
兒童談話　徐遜軒　二冊六角
現代學生書信　徐遜軒　一冊四角
★世界雜誌　第一卷第二期　每期二角
★社會學刊　第二卷第三四期　每期五角

（延42）

師範學校教科書

商務印書館 出版

□教育學
現代師範　教育學原理　孫貴定編　一冊四角
新著　教育學　楊嘉椿編　一冊二角

□教育史
現代師範　教育史　范壽康編　一冊四角
西洋教育史綱要　王鳳喈編　一冊五角

□教育心理學
現代師範　教育心理學　一冊三角
教育心理學綱要　舒新城編　一冊四角
兒童心理學綱要　艾華編　一冊三角五分

□測驗
審定 現代師範　教育測驗綱要　華超編　一冊四角

□教學法
現代師範　各科教學法　范壽康編　一冊五角
新著　各科教學法　趙宗預編　一冊三角
又　設計教學法　趙宗預編　一冊二角五分
又　分團教學法　趙宗預編　一冊二角五分
審定新著　國語教學法　黎錦熙編　一冊七角
新著　小學美術教學法　一冊四角五分
又　小學工藝設計教材　周逸休編　一冊四角
現代小學教學法綱要　朱晸暘編　一冊七角

□學校行政及管理
現代師範　小學行政及組織　禹佳瑞編　一冊五角
審定 現代師範　學校管理法　范壽康編　一冊三角五分

□哲學
現代師範　簡易哲學綱要　蔡元培編　一冊四角五分
哲學綱要　黃懺華編　一冊二角五分
論理學綱要　李信臣譯　一冊五角
現代師範　倫理學　孫貴定編　一冊二角

□美學
美學綱要　俞寄凡譯　一冊二角五分
藝術學綱要　俞寄凡譯　一冊四角

尚有教育書多種可作教本目錄不備載請見本館圖書彙報

三十五週紀念期內　購滿五角　贈實洋書券一角

汽車駕駛法

丁祖澤著　定價六角　郵費二分半

本書共分十五章，第一章緒論，二三四章汽車機關之說明，四至八章各種汽車之駕駛法，九十兩章購車須知，十一至十五章詳論汽車各部之保護檢查修治及防火諸法，其中以第十四章引擎毛病之檢查與修治法敘述尤爲詳盡，附有修理處治表十種，各分原理、病狀、病因、治法四項，一目了然，最切實用，全書文字淺顯，說明簡單，插圖多至五十餘幅，凡備有汽車及有志學習駕車者均不可不讀。

汽車學……裘元鬩編　定價七角
汽車……胡嘉詔編　定價三角

紀念期中　購滿五角　贈實洋書券一角

商務印書館

病原學

余濱編

四開本　一冊　二〇九頁

定價二元　郵費五分

疾病之成因，除遺傳性之疾病外，大都因身體之抵抗力薄弱，與微生物以侵襲之機會，或因理化學之刺戟。顧無論疾病之成因若何，患者倘能明其病原，即得却病之術，不致誤診誤醫。本書專論致生疾病之諸種病原，全書共分三編：第一編論列疾病之內因，第二編論疾病之外因上，第三編論疾病之外因下，舉凡個人與一般之素因、職業、風俗、習慣與疾病之影響，以及因理化學與器械性刺戟而致生之疾病，均分別敘述，對於近年世界各國公認爲病原之微生體，亦詳加論列，使讀者能明瞭推究病原之要理與防禦之方術，庶幾人人命即可多得一層保障也。

在紀念期中　購書滿洋五角　贈實洋書券一角

商務印書館

先施公司 特別大減價

八月廿日起　廿五天

江蘇省上寶兼特區硝磺分局佈告第一號

[illegible]

此佈　廿年八月廿六

徐永祚會計師事務所

遷移　地址　上海愛多亞路三八號五樓

通告　電話　一六六六〇號

種瓜得瓜

古人有云、種瓜得瓜、種豆得豆、未有不種而能得者、亦未有種瓜而得豆、種豆而得瓜者、本會自發行有獎儲蓄以來、凡在章程以內之權利、儲戶無不如其應有者而得、即如五萬元之第一特獎、以及日在增加之第二特獎、並各項均有五十六個之一二三四等獎、如是既鉅且多之機會、斷非不在本會儲蓄之人、所能希望、而在本會儲蓄之各儲戶、固無一不有得達此希望之機會者也、此外期滿還本、且有紅利、更爲各儲戶分內之權利、有志儲蓄者、請速入會、此佈

詳章函索即奉

上海法租界愛多亞路七號　萬國儲蓄會啓

時報廣告刊例

圖畫時報　每行九角　限三寸半高三行起碼單位須預定
時報新光　每方寸二　方寸半起碼套色辦法評後
特別長行　每行九　登在新聞欄中二行起碼
特別短行　每行六角　計三寸三分高登在新聞欄四行起碼 例論字數每字二分四十五字起碼
封面長行　每行一元八角　計十寸高二行起碼套色辦法詳後
套色廣告　加一色手續費十五元　一色四十五元二色九十五元　四色一百六十五元

▲附註▼　計算行數以本館五號字爲標準譬如一英寸闊可排十個五號字即作十行計算

時報定報價目　本埠及日本一個月一元　三個月二元九角　六個月五元七角　九個月八元四角　全年十一元　南洋歐美一個月二元四角五分　二個月七元一角五分　六個月十四元一角　九個月二十元八角五分　全年二十七元四角　郵費先惠照九五折算　本報總部設於上海浙江路七〇八號（小花園南首）電話六二〇四〇　廣告部設於山東路　號　電話六一二〇一　營業部　六四六二一　電報二五一〇

水災慘重中 呼籲和平救災
李石曾電蔣張請提具體方案

◎李石曾五日在北平急賑會提議、請擬具呼籲和平計劃、分向中央及地方當局請願、以促全國注意、使不再發生內戰、以謀建設、又於四日電蔣主席張副司令云、連日得讀兩公東江各一電、感人禍天災之悽愴、爲和平援溺之籲求、於今救濟危亡、斯爲最要之義、玆有兩公以軍事領袖倡此意旨、尤爲各界人士深切之同情、全國響應、有可預知、尤望兩公早日提出和平救災之具體力案、以促實施、是否有當、並希卓決、（南京六日中央社電）

◎宋哲元四日覆張副司令、響應三日電、謂頃奉江電、敬悉振導祥和、匡扶國運、仁言利溥、薄海共欽、天災流行、哀鴻遍野、流離慘狀、聞之痛心、鈞座登高一呼、羣響四應、黨國前途、實深利賴、職素以和平救國爲職責、深願追隨驥尾、以維民命而固國基等語、（南京六日中央社電）

將擬再赴湘鄂

◎政訊、蔣擬十日左右、再赴湘鄂視察、贛省剿匪事、暫由何應欽負責督剿、（南京六日電）

◎蔣主席六日赴陵園休息、以政務紛繁、暫不往江北視察水災、十日後離京、再赴鄂贛督剿赤匪、（南京六日中央社電）

何鍵已返長沙
湘將領擁護中樞

◎何鍵電京、前赴濱湖各災區視察、昨已返長沙、粵桂圖湘、利誘祿餌、無所不用其極、湘中各將領擁護中樞、始終一貫、謠言不足信、（南京六日電）

◎南昌行營據何鍵二日電、湘桂邊境土匪顏伯剛、受陳逆委爲新一師長、陳鐵堅受委爲獨立第五旅長、該兩股聯合人槍共約千餘、向東竄據湘南之宜章郴縣、李逆揚敬部及張桂軍、亦有聯合入湘之企圖、（南昌六日中央社電）

◎桂逆顏伯剛東竄擾郴縣、人數極少、並無後續部隊、目的全係擄奪財物糧食、不敢再進、陳逆鐵堅竄擾宜章、進犯郴縣、槍支殘缺不全、人不滿千、刻湘南各縣團協同進勦、不難一鼓盪平、（長沙五日中央社電）

蔣令馬鴻逵 率部赴寧夏就職

◎蔣電令馬鴻逵、即率部赴寧夏、就省主席職、（南京六日電）

甘肅政變案 府令拿辦馬文車

◎聞國府對甘肅省政變、已下令拿辦馬文車、脅從一概免究、（南京六日電）

徐傅暫留平商洽 閻離晉遲早必行

◎鮑文樾電京、謂北方各將領蒿目時艱、極願擁護和平、閻離晉事、遲早必行、徐永昌作義暫留平商洽、意見甚接近、（南京六日電）

劉尚清辭職慰留

◎內長劉尚清前電京辭職、業經蔣致電慰留、內部亦去電敦促、（南京六日電）

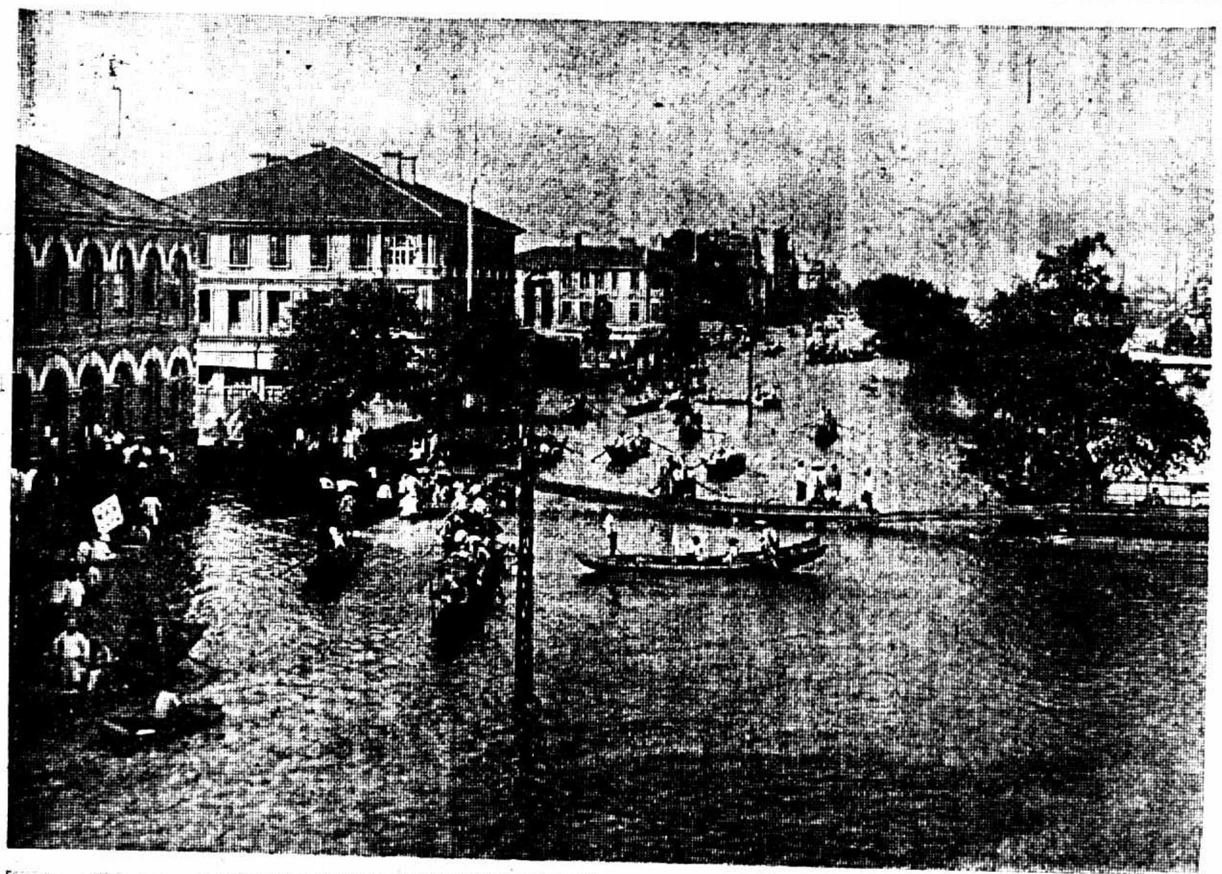
張作相 丁艱請辭職

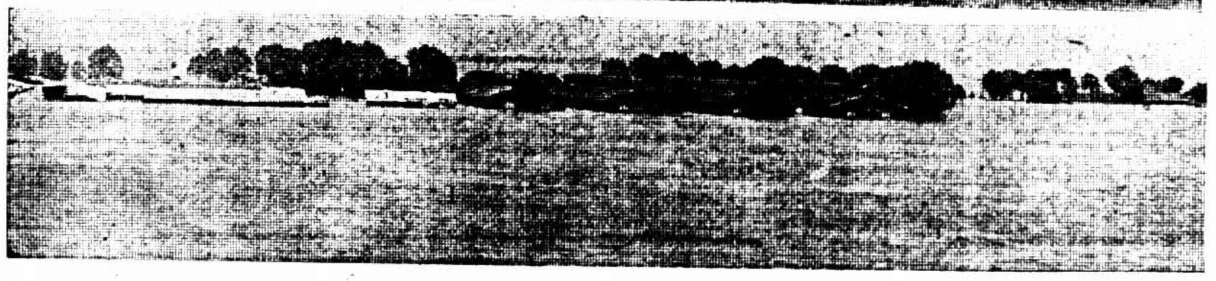
◎東北邊防軍副司令長官東北政務委員吉林省政府主席張作相、五日由錦州電北平張副司令、辭本兼各職、並請代達中央、張之辭職表面理由、係遭父喪、（瀋陽六日電通電）

◎萬福麟六日晚專車赴錦縣、弔唁張作相父喪、（天津六日電）

水漫漢皋

（上）沿江一帶、在洪水氾濫中、首當其衝、各碼頭一片汪洋、水陸不分、（下）各工廠均因水浸而停頓、素無積蓄之貧苦工人、雖有一部倖免淹死、但亦無工可做、勢將餓斃、





上海北芳照相館

張學良 擬回瀋一行

◎張學良擬提前出醫院、有回瀋視察後再來平訊、（北平六日電）

楊杰到平

◎楊杰五日晨抵津晤王樹常、談河北駐軍情形、六日赴平謁張、（天津六日電）

◎楊杰六日到平、除赴陸大講學外、尚有其他任務、（北平六日電）

宋哲元到津

◎宋哲元六日下午七時由北平來津省親、（天津六日電）

何成濬談 時局與水災

◎何成濬談話、桂軍尚在桂林、未越雷池一步、湘南極安謐、鄂東匪已被包圍痛剿、即可消滅、鄂南西北均安、武漢治安亦牢固、災民正分別設法安置中、（漢口六日電）

吉鴻昌赴京

◎吉鴻昌已赴京謁蔣、（南京六日電）

顧祝同已赴湘

◎顧祝同奉總部委任、即就軍參院參議職、已因公赴湘、（南京六日電）

魯滌平 辭職聞已照准

◎聞魯滌平辭贛主席已照准、繼任有熊式輝劉峙兩說、（南京六日中央社電）

榮臻回瀋

◎榮臻來平謁張、報告日方所謂中村事件畢、六日晚與萬福麟同車回瀋、（北平六日電）

粵省軍訊

◎范德星電陳濟棠、請派兵增防南雄、（香港六日電）

◎唐生智五日由湘攜現款三十萬赴韶關、李揚敬同行、陳李汪等均到站送行、（香港六日電）

◎總部行營籌備完竣、主任委參謀處長唐灝清兼、定八日出發樂昌、（香港六日電）

袁英回防

◎袁英六日離京返防、（南京六日電）

華馥必麗牌香皂
光滑細膩
有紫羅蘭之香

上等香皂。以柔和與純淨爲貴。是以華馥必麗牌香皂。製造最精。皂沫之濃厚光滑。不啻上等白玉霜。除垢迅速。女子細嫩皮膚用之最妙。此皂更有一特長。即其所含之紫羅蘭香。造成一種嫵媚與浪漫之空氣。一經購用。普通香皂。再不問津。（一八六）

各大藥房　百貨公司　洋廣貨店　均有出售
倫敦華馥化粧品公司精製
上海怡德洋行獨家經理　香港路三號　信箱三九一號

PEERLESS
ERASMIC
SOAP

X-EP. 186-198.　THE ERASMIC CO. LTD." LONDON_ENGLAND.

上海銀行發行外幣支票啓事

敝行辦理國外匯兌有年素蒙各界稱便近鑒於國際貿易發達國人使用外幣亦隨之增加爲便利各界起見特發行外幣支票無論金鎊・美金・日金・法郎・馬克・荷幣・瑞幣・比幣等等均可開戶領用與規元銀元支票同等便利如蒙惠顧竭誠歡迎

上海銀行國外部謹啓　總行上海寧波路五十號

上海市政府佈告

二八二號　爲布告事本年洪水氾濫災區甚廣各處災民紛紛來滬近有假借名義募捐情事實屬不法亟應取締以防流弊而重善舉除令公安局隨時查禁外合行布告凡未在本市社會局立案而設立募捐機關者一律停止此令

中華民國二十年九月五日　市長張群

教育部立案　東亞體育專科學校暨師範科　童訓班　男女分校招生

（學額）本科第二十五屆師範科第九屆男女新生本科二十四屆及師範科各屆插班生童子軍教練員訓練班第三屆男女生（半年畢業）特別生凡有志研究體育或研究一種或數種科目者皆得入學（報名）即日起（考期）九月九日（章程）函索附郵四分（校址）男子部上海盧家灣晉班路草塘街女子部西門方斜路慶安里

老寧紹輪復航長江啓事

本輪行駛長江以來歷蒙各埠貨客愛護之雅意今因本公司新寧紹輪業已工竣本輪定於九月九日起照常開往長江各埠沿途大小碼頭一律照靠均以一星期往返一次每逢星期三六由申開漢每逢星期二五由漢開申務長爲貨客運輸及乘客旅行安全計特呈請政府派有兵船保護在案並由本輪規則不准夾帶違禁物品以及私貨本輪如有不法情事一經發覺本輪即將旅客人等交官嚴辦（寧紹商輪公司）

湖南旅滬籌賑會啓事

敬啓者吾湘水災雖同各省而實先於各省且尤慘於各省祇以所處稍覺僻遠宣傳之力未周故其奇慘情形不特爲外省所未知即本省旅外人士亦多隔閡今歲長江流域水災之重實始於南水橫溢南水之盛由於暴發山洪故湘省首受其禍其最盛者若湘潭之昌山崩塌湮沒田畝四十餘里漵浦之山洪驟至伏屍至無棺可收此與他省水災或因淫雨連綿或由江河汎濫雖不免沈淪而尚可逃避者尤慘酷矣又若南華濱湖各縣夙號膏腴產米最富始則積水不能播種繼則沉澧山洪建瓴而下加以江流橫灌潰決堤防歷來堅固垸圍盡皆潰壞不但收穫無望而儲積皆空室廬俱盡綜計全省除衡永一隅外盡成澤國報災者五十四縣被災者千四百餘萬人其被水之區或有高原而不免蝗螟之患各縣報災之圖類多三色黑則爲水綠則爲蟲紅者爲匪雖有孑遺竟無生路伏懇海內外諸大善士憫玆浩劫慨發慈悲義粟仁漿迅予救濟多一款即多救一人早一日即早紓一日之災迫切請命統希矜鑒

湖南籌賑會委員　秦炳直　汪詒書　程頌萬　聶潞生　柳菊生　劉世傑　佘叔奎　洪子儀　程潛　賀耀組　葉開鑫　陳介　周砥青　陳滄來　許彥飛　謹啓

會所北京路墾業銀行樓上　收款處（墾業銀行）（寧波路上海銀行樓上恒豐批發所）（西棋盤街春耕里柳菊記）

芥子園画譜初集原刻

再版出書

芥子園初集純爲宋元遺法不落江湖流派爲學畫者第一入門要書奈原刻本流世極少雖千金亦不易得此用五彩精印與原本絲毫無異五本定價六元二集爲梅蘭竹菊四本定價六元

上海望平街有正書局啓

THE CHINA CRITIC

中國評論週報

九月三日出版

四卷卅六期目錄

◀要目▶

社評▲賑災之人才問題（記者）▲英國新政府（記者）▲墨西哥與國聯（記者）▲對於LINDBERGHS來華（記者）▲沙遜與中國經濟（記者）▲漢口死災（記者）▲全國運輸會議（記者）▲各學術研究會年會（記者）▲中國之十年計劃（記者）
專著▲經濟恐慌之教訓…………江亢虎
▲外人管理中國海關之經過……L. T. K.
小評論▲敬告國民……………全增嘏
文藝▲中國之劇場…………顧敦鍒
婦女界▲關於婚姻…………彭望荃
書評▲治外法權之末日……周湯娟司
統計▲一週大事記▲中報論評▲西報論評

◀定價▶

每月三角　全年四元　每二期七元　郵費二角　國外四元　國內二元

（一）上海北京路五十號中國評論週報社
（二）上海卡德路寰球中國學生會
（三）上海及各省商務印書館
（四）上海四川路大華雜誌公司
（五）各省各大書坊

英文 民族週刊

THE CHINESE NATION

第二卷第十二號

定價　每期二角　全年七元　國外郵費在內

要目

社評▲暹羅之排華運動　墨西哥災賑公價汪精衛最近之聲明　汪日甘三地程赴英調查報告　政府自首官員請懲處　廿年度預算　▲專著　蘇俄之五年計劃　中國之西北邊疆　中國官予觀光團以便利　▲商業與經濟　▲中報論評　▲一週大事　▲建設建要　▲書籍評述　李澤晉

經售處　各省商務書館各大書坊

發行部　上海九江路一號C字四樓

武漢江水未退 渡橋已完成

◎武漢江水連日未退、幸渡橋已完成、俟滬抽水機運漢、即開始排水、（漢口六日電）

閩贛剿赤

◎南昌電、㈠閩省劉和鼎部攻克坑口後、已進達分水關、㈡閩犯大金竹匪、已被蔣鼎文孫連仲等部擊潰（南京六日電）

◎蔣六日召見上官雲相、郝夢齡等、詢贛省最近剿匪情形（南京六日電）

津浦路將收回扣車

◎盧佐定七日赴鄭、接收石部前扣津浦車輛、（徐州六日電）

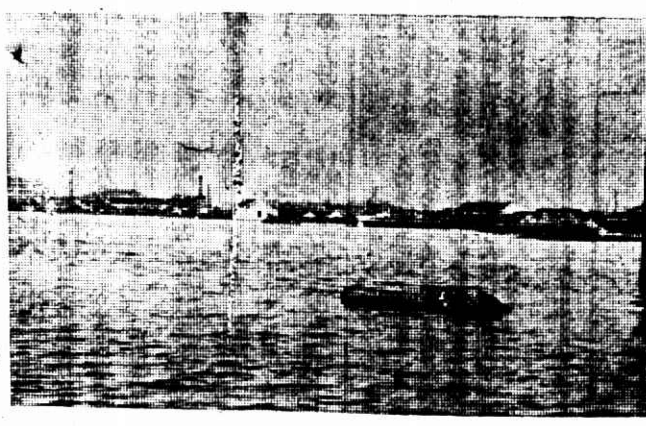
請先購關外糧食振濟長江水災

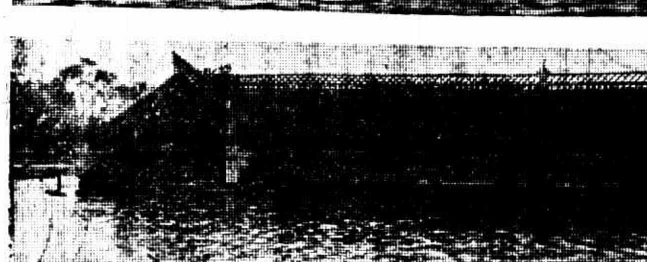
◎東北各省黨部以該地糧食過剩、市面金融頗受影響、特電京、請儘先購運關外糧食、賑濟長江各處水災、俾兩有利益、（南京六日電）

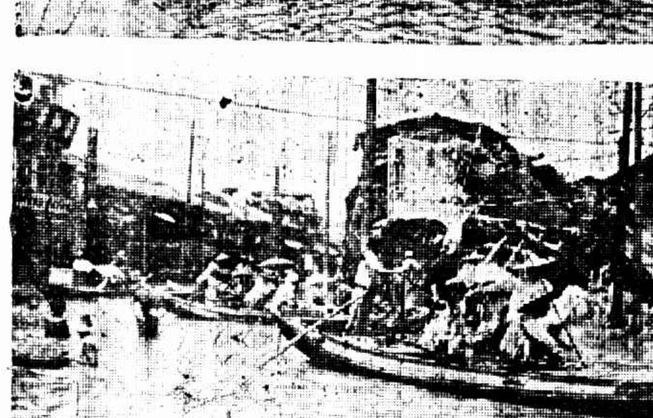
墨境被迫華僑多抵美即回國

排華潮中華僑損失在一千萬美金以上

◎墨西哥索諾拉與雪臘拏兩州境內華僑、今日抵美境者益衆、若輩僉謂排華空氣不過暫時緩和、過此時期、排華委員會仍將活動、故皆亟欲返國、據稱、近數星期間、華僑所開雜貨舖茶館及他種商店、被墨當局藉口不遵法律而遭沒收、或强迫拋棄、或以非常廉價出盤者、雖以屈指計、其生財貨物之價、總計至少在美金一千萬元以上、目下兩州長官雖允派官保護華僑、但排斥華僑之法律、僉料終難取消、而此次引起驅逐華僑一舉之商店僱員必須僱用墨人八成律、亦僅暫時展緩實行、料未必能取消、況平日在墨、以中國國勢之不强、受盡歧視、如迫納不公平之苛稅、及偶以微故輒遭巨額罰金等、處境之窘、難於盡述、墨人所持理由、則謂當此經濟衰落之時、墨人多失業、自美國以工商不振、僑美墨人紛紛回國、失業益多、華僑既在墨國商業佔有優勢、而華商店中即較大者、亦往往不用墨人、致墨人失業者無法消納等語、觀於此、則墨人爲經濟競爭故、非將無國力爲後盾之華僑排斥出境不止、故若輩皆無意再留墨境、亟欲歸國、一星期來、美移民官吏檢查證書保單等非常忙迫、更有數百華僑潛圖入美境、皆已被拘解回國、此間私人慈善機關及墨領事官等、對於入境華僑之無川資者、多量予援濟云、（墨尼克斯五日國民社電）







漢口水災中之慘象 ①鄉間墳墓、多被大水沖毀、浮棺到處可見、②中山公園大門前、水與簷齊、③大門口旅館被水沖倒後、馬路上仍有船隻經過、極爲危險、　馬圻源

日人積極謀我滿蒙

東北僑商之議案

◎東北日商定二十一日開聯合會、重要議案㈠反對營業稅、㈡促日政府積極施行對滿政策、㈢早日完成滿蒙五路、㈣誓死擁護既得利權、㈤推銷日貨入北滿蒙古辦法、（長春六日電）

蕪湖急賑 各界維持治安

◎水災會五日開會、決放急振外、並電省府暨省振委會、請將蕪列入特別災區、迅撥鉅款振濟、各界組治安維持會、定十一日成立、（蕪湖五日電）

陝省籌賑

◎陝災急賑會四日正式成立、並通電各方、對南中水災、決追隨國人之後、共謀救濟、款項俟有成數、即匯往災區、刻正努力捐募中、（西安五日電）

移民移粟 隴海路減費

◎隴海路一日起發售移民聯運票、以往關東塞北墾植者爲限、由汴歸陝洛至鄭、減收三等票價百分之四十、並定粗糧運輸減等收費、以便移粟、（徐州六日電）

趕辦救濟江北水災

◎行政院頃訓令救濟水災會、着趕辦救濟江北水災、（南京六日電）

北平演振災戲

◎六日晚北平中外記者在中和園演振災戲、八時滿座、（北平六日電）

宋慶齡到京訊

◎聞宋慶齡昨由滬到京、將謁總理陵、即返滬、（南京六日電）

鄧演達將由軍事會審

◎鄧演達解京後、將組織軍事會審（南京六日電）

潼關將通車 現已通閿鄉

◎隴海路靈潼段敷軌已到閿鄉、路方就工料車附載三等旅客、及零運貨物通閿、以便商民、潼關十月一日可通車、（徐州六日電）

平漢特快車恢復

◎平漢路特快車、六日起南北對開（北平六日電）

萬案將再抗議

◎外部以萬寶山案、日方復照、仍諉卸其應負之責任、現已起草第二次抗議文、俟外王審閱、（南京六日電）

胡若愚赴平

◎六日胡若愚過濟赴平、據談、係應張電召、青島正計劃發行公債、修理碼頭、盼膠海關每月之協款五萬、繼續十年以助成之（濟南六日電）

膠州剿匪

◎膠州大小珠山土匪二百餘人、展書堂由濰縣帶一團往剿（濟南六日電）

粵兩行長

◎粵省委黃隆生任中行長、省行仍由沈載和繼任、（香港六日電）

褚民誼南返

◎褚民誼六日晚十時乘客車過津返京、（天津六日電）

妻控其夫強姦甥女

◎鐵道管理學院長史譯宣、被其妻舉發史強姦甥女張□仲、學生電部、請逐撤行院長、（北平六日電）

北平九六暗盤

◎六日九六暗盤一四五五、（北平六日電）

張之江注意災區治安

規定三項辦法 電令各縣遵辦

揚州五日訊、綏靖督辦張之江、近以各縣災荒不靖、難免匪徒乘機擾害、特規定辦法三條、電令高郵・寶應・興化・泰興・泰縣・東台・如皋・鹽城等縣縣長遵照、㈠除如皋・鹽城二縣長已委軍法官外、其高・寶・興・泰・泰・東各縣長、均委兼本署軍法官、先行視事、委狀另發、㈡各縣重要匪犯、已決者提發處決、未決者應籌送安全監獄、㈢已轉令組織執法隊前往各縣協助縣長維持治安、如有不法行爲發生、即立予處理、

江都急賑會決赴平津勸募 華洋義賑會在揚設立分會

五日午後、又由仙女鎮載來難民二百餘人、邵伯運來二百三十餘人、收容救生寺內、缺口門外長生寺現有災民二千名、甚形擁擠、內有五百餘人欲赴江南各地自尋親友覓食、五日由本縣急賑會備輪運往鎮江、紅卍會掩埋隊已在仙鎮撈獲浮屍四具殮埋、仍繼續前進、今日江都急賑會因逐日運送災區之乾糧、有四百担之多、措辦既殊費事、而乾糧亦非持久之道、特於五日開會議決、儘所存之糧支配、即日停止購辦、六日起截止散放、另謀相當救濟方法、並決定㈠推朱幹臣王敬庭赴上海、宋沈之塵謁武赴京、請督辦介紹專員、赴平津一帶勸募、一面由會函請朱慶生・周作臣・卞伯眉・談丹岩・許漢卿就近協助、並請督署電請張副司令維持賑務、㈡酌辦大宗薦席、救濟七八兩區災民、上海中國濟生會張賢清等在東關街設辦事處、現由滬運到大宗麵粉、赴高郵散賑、以一千五百袋留充江都賑濟應用、江蘇水災義賑會、以轉瞬深秋寒冷、特布散傳單、請各界捐助冬衣、並以乾糧易於酸壞、請助米糧、上海華洋義振會派員來揚組設分會、五日午後四時由上海陸伯鴻、城中福音堂牧師索性仁、暨華洋人士齊集福音堂開會、公推索牧師爲分會主席、陳友梅等六人爲放振委員、會址設福音堂樓上、聞已匯來巨款、由分會轉發各縣施振云、

江都段搶堵運堤出險情形

蘇建廳之呈報

江蘇省政府據建設廳呈報江都段運堤出險、暨搶堵各情形云、呈爲轉報江北運河江都段東堤出險、暨搶堵前後各情形、仰祈鑒核事、（中略）所有沿運堤岸加高、並遵照奉頒加高東堤辦法、將禦水尺寸、按昇放歸海壩後三壩開啓時存水二丈三尺六寸、一律加高二尺、頂寬五尺、並加饅枕、其邵湖險要段落、另加蔴袋、以資抵禦、除霞筋子埝尚在整理外、其餘已一律工竣、呈請派員驗收、不意本月二十五日東北風大起、傍晚風狂雨驟、運堤岌岌可危、所長當即到各工段巡視、並飭在工人員分段加意防護、乃夜間一時半、風向忽轉西北、水勢奔騰澎湃、浪如山湧、加以暴雨冰雹相繼而至、頃刻運水陡漲三尺、波浪飛激、高有一丈左右、直拍東堤、不但舊工損壞、且越過堤埝、衝擊房屋、凡帶桿樹木、一時倒塌、不計其數、當西北風初起、邵伯臨錨大通碼頭運堤、獨有石工出險、所長即偕同公所前會公安隊各團體督同工員雇夫搬運料土、共同搶險、時在深夜、風雨益形猛厲、所長及工員等危立水中、爲湖浪所撲、再蹶再起、奈夫役各顧生命、雖臨時多增高價、竟無從添雇、即原有之興化長夫四十名、亦俱散失、各團體及工務人員雖不顧生命、竭力冒險搶堵、除霞筋鎖昭關垻鎖相家壞小三閘頭牛車等各處幸得搶救安全外、終以人力不能勝天、致頂漫潰、隄堤過多、或因直對港口、風浪洶湧、或因正塘出險、人力難施、因此失敗、無法普救、迨二十六日午時、風仍怒吼、沿堤各段、雖竭力搶護、而交通斷絕、小輪不能移動、至十一時、狂風稍息、所長始乘輪下行至六閘、查勘漫決段落、次日復乘輪至昭關垻霞筋鎖勘出險情形、所有漫決地段、計六閘四處、共約四十丈、馬家直二處、共約五十丈、孫鷄手碍對岸（卽馬魚塘）二處、共約七十丈、邵伯南段七處、共約八九十丈、萬壽宮南一處、約十餘丈、萬壽宮北一處、約十餘丈、三元庵至昭關垻北裏頭一處、約四五十丈、荷花塘二處、共約五六十丈、來鶴庵北一處、約三十丈、共二十一處、其中馬魚塘及邵伯臨錨各處、多係磚石工、此外石工坍塌、土工殷卸、不計其數、所尤奇異者、未決口各段、竟有多處之新築子埝未被刷盡、而臨河石工倒塌不堪、埝後房屋被浪沖坍、正堤東肩刷成深塘者、足證此次風浪之巨大、實非人力所能抵禦、至所長暨在工各員、均因職責所在、奮不顧身、希冀搶護於萬一、及至水已及胸、計窮力竭、擬返原駐地點、而辦公住所屋宇、已被水沖坍、或完全淹沒、公款文件、行李衣物、多有損失、僅以身免、（中略）又據水利局案呈、據江都段工務所所長□□代電稱、所長二十九日偕同□□乘輪帶料赴邵伯往查已決各口、見邵伯鎮南大通碼頭門首磚石工七丈、安怡坤磚石工十八丈、鎮下磚石工十丈、關帝北磚石工二十五丈、張姓北首土工八丈、又鎮下四丈、共計六處、計七十二丈、業經潛出、水已斷流、當經督率各員堵築、萬壽宮南石工決口工長十六丈九尺、三十日堵閉、萬壽宮北工長十一丈六尺、及南大王廟門首工長十五丈、共計堵閉決口三處、計四十三丈五尺、水流湍急、用丁廂法下埽、並壘蔴包、與保安隊三團奮力合作、已告成功、據此電聞各等情、據此除飭由水利局分別指令外理合具文轉報仰祈鈞府鑒核、又建設廳長孫鴻哲、四日電呈省府主席云、據水利局案呈江都段工務所邵所長多（二日）電稱、㈠開始堵築馬魚塘馬家直缺口、㈡繼續搶護竹林寺陡險工、㈢兵工協除邵伯碼頭堵工二處、又該所長江（三日）電稱、㈠堵閉馬家直缺口二處、連前共堵閉十二口、㈡繼續堵黑魚塘缺口、㈢繼續搶護竹林寺險工、同日復據江南塘工事務所所長薛兆福江電稱、大境頭學廟王家宅決口工、完成十分之八、椿工預計半月內告竣各等情、謹代電陳、

東台出海之口各河堤隨開隨閉

東台難民之呼訴

駐滬鹽阜泰東興水災善後會二日電建設廳云、頃據東台縣難民沈雲森來會報稱、雲森於八月二十九日由東台來時、目覩東台新橋口市面水深三四尺、路過時埝、見該市商店盡淹水中、歸由姜堰過垻、稍有乾地、下垻到處水深三四尺、且聞東台范堤東西水商穿過堤身、失其效力、東台人士僉稱、歸由大豐裕華等公司抗違省政府開放通海各口命令所致、今南北中丱西及子午等河名雖啓放、實則堵閉如故、即如議振會朱仲堅先生本年新濬小洋河之下游、亦被祥豐區堵塞、以致數百里鹽稱故道、盡被公司具堤包圍、此本年大水倖害鹽阜興泰東數縣歸宣洩之原因、在公司以圖全堤內棉花稻麥、以妨害數縣生命爲輕、以富不仁、亦同其所、獨可怪者、東台縣公安局長奉令啓放、而竟隨開隨堵、其中不知是何作用、似非嚴懲負會責請當局亦諭張綏靖督辦親往勘視、將該公司嚇水長堤立即開放、恐不惟下河各縣之巨水難退、即魯豫皖蘇亦同受影響、此點最關重要、至於請放急賑、尤以東台以東最低窪爲最急、而東台本市窮民失業者待哺之殷、更不待言、請即設法救濟等情前來、查運堤決口多處、洪水滔滔下注、鈞廳既不能立即堵塞、而下游出海之口、又不切實啓放、是否欲將五縣人民完全置於死地、同人等憤急欲狂、愛特泣叩鈞廳迅開一線之恩、星夜前往強制啓放、必須將各該公司圩堤澈底拆毀、並電復敝會、以安人心云、

揚中電省請撥急振

江蘇揚中縣、上月二十六日大風雨後、堤崩岸潰、幾有陸沉之禍、現該縣江潮雖退、而潰堤之處、仍洪水滾滾、內地崩潰百餘起之圩岸、勉強搶築就緒、而江堤方面、因工大款鉅、尚無法施工、値此涼秋入序、三四萬無衣無食之災民、將何以堪、該縣地瘠民貧、素乏殷商富戶、對於急振、尚無辦法、畢縣長昨又電省府暨各廳、懇請急振、

大禍當前救命要緊

鹽阜興化慘況

駐滬鹽阜泰東興水災善後會四日致江蘇省水災急賑會電云、頃鹽城縣長杜焯委員祁崙捷刀電開省府東電、急賑會冬電、均奉悉鹽境多東臨日、水陡漲二尺、平地水深丈許、除城內片土外、全縣數百里幾無陸地、現正分別收容、並歸委員親赴各鄉救濟千所飭發輪船五艘、電匯賑款四五萬元、以救災民、是否仍乞電示、又敝會接文江電開、阜邑東南各鄉、平地水深三四尺、現仍狂漲不已、後患不堪設想、又邑北孟工處圍面堤亦潰田廬淹沒甚巨、現正收容救濟、惟災重賑微、仍乞加撥巨款、以救災黎、又接東台錢布鎮函南貨業公會電稱、運堤決口、城鄉加漲三尺、四面皆水、百業停滯、鄉隨滅頂、更不堪言狀、百萬災民、嗷嗷待哺、請委賑款、杯水車薪、哀懇泣呈省府民廳、速濟大宗糧款、以救劫後餘生、又據泰縣難民韓希愈凌維廉等來會陳述水勢過城日近、已將新關北門堵閉、其餘各門及水關亦在積料堵塞中、城內人滿爲患、糧草俱缺、聞與有五六尺水頭將到、一夕數驚、至於四鄉炊煙斷絕、鷄犬不聞、房屋漂流、浮屍奇異、省撥賑款、早已告罄、如不繼續撥款、已救之人終歸一死、泣求本會轉懇政府迅速指草撥濟、並以決口一日不堵水勢有增無減、長此不已、政府究竟如何處置、茲今十餘日來未有具體辦法、無論三五年間、不能耕種、卽陳深秋、人民不自餓死凍死、亦將以憂懸悲痛而不得生、懇請轉陳當局、大發慈悲、迅籌長策、勿再寡容置罷、以此區區微懇、表仁政之震示各等情前來、本會同人閱悉之餘、無不痛憤欲絕、至阜寧孟工地方賽貢河缺口、淮貴兩水奪管齊下、阜寧之痛苦尤深、目賽水在下游頂托、淮水宣洩益難、興化地勢低窪、水勢更深、迭據來電、水已滅頂、隊深更可想見、以上所述情形、均屬實在、閔政府當局對於各縣來電、均以處理爲緩、其實大禍當前、若猶政府、復又何益、倘望易地思之、稍加憐惜、迅爲具體之謀、並將所籌賑款數目及支配情形隨時公布、以慰人心、則在政之人子孫萬代矣、妥托代陳、敬祈賜復、

▲興化縣臨時救濟災荒會代電、興民淪胥且浸、溺斃人民沖毀房屋無數、全境無一片乾土、災情慘殆、呼籲急振、

大利公司為被難同胞謀安身啟事

謹啓者天禍吾民洪水泛濫災區廣大亘古未有各省災民之避難來滬或因無從覓屋而依棲戚友或人地生疎而寄居逆旅然此二者時既屬暫居固非安蓋戚友處往往思室小人衆而逆旅毋乃太不經濟本公司有鑒於斯特爲避難同胞謀安身起見將

海格路善鐘路口 大勝胡同及西愛咸斯路甘世東路角愼成里並極司非而路梅郵 三處房屋減低租價以備無處安身被災同胞賃居藉宏濟人之願而 本已滬之思避難來滬同胞欲捷足先登者請逕與九江路外灘皮字二號本公司接洽 電話一〇六六一號

市教育局立案 教育部備案

上海建國中學招考男女生通告

本校初中及高中普通師範科各級（除高中師範科一年級外）尚有餘額凡有志向學者務於最近一週內來校報名應考……

京滬 滬杭甬

鐵路管理局增加賞金購緝行刺宋副院長之兇犯每獲一人增加賞金爲三千五百元

在上海北站行刺宋副院長之兇犯在逃未獲本局前經懸賞二千五百元購緝在案茲爲求迅速破案起見特再增加賞金一千元無論何人通風報信任何機關因而緝獲本案兇犯並經訊實者每獲一人賞金三千五百元特此通告

萬利自動鐴鋒保安剃刀

一套用多月　非常合算

萬利保安剃刀一套，確使能用多月，不必再出他項費用，每套之中，備有刀片三張，刀頭內有自動鐴鋒之機關，因此三刀片，用以剃鬚，非常爽快，可以數月不換，萬利保安剃刀，裝一冲皮一盒，靈巧便利，而且定價不貴，人人可購，尤爲難得，

各大商店各大藥房均有出售（一）

萬利自購券

如寄下大洋一元（用掛號信以防遺失）當即寄上萬利自動鐴鋒保安剃刀附皮條刀片三張共裝一匣　來函寄明上海圓明路十號洛士利洋行萬利剃刀部收　外埠路十一號及上海均有效

姓名　件址

（時八）

"VALET" Auto Strop Safety Razor

英國倫敦萬利自動鐴鋒保安剃刀公司精製

上海經理　洛士利洋行

劉桂堂竄往肥城 馬部圍剿激戰

濟南通信、劉桂堂殘部、近日由梁山竄至肥城（距濟南一百八十里）附近、民廳接肥城縣四日晨長途電話報告、劉桂堂率殘部抵肥城附近、人數共七百餘、槍六百餘枝、馬百餘匹、聯莊及民團已往堵截、頗有傷亡、聞十五路馬鴻逵已派兵往剿、韓主席過泰安時、對此事必與馬鴻逵有所協商也、

濟南六日電、劉桂堂殘部擄肥城大柱子莊附近村莊、馬鴻逵部馬全良旅五日午後三時、包圍劉部、開始痛剿、迄六日仍激戰中、

朱淑德慘死案 朱妹淑欣具呈地院 要求開棺重驗

濟南四日通信、朱淑德女士慘死案、現已正式起訴、定五日開庭審理、推事爲李鴻業、本市醫師公會因此案關係重要、故於提起公訴後之四日、曾發表長篇論文、指出證溫時間・自殺他殺姿勢・槍彈出入口三點、精密研究、負責判斷、斷爲並非自殺、其論文處處根據法醫學研究、非泛泛空論、該公會曾開會一次、決定自動請求到庭、並推王注東（北海醫院院長）李輔宸（華威醫院醫士）代表到庭、朱淑德之妹淑欣、頃上地方法院刑庭一呈、仍主張開棺重驗、原呈略謂、王維鈞等槍殺朱淑德斃命一案、業經鈞院受理、並定於本月五日公開辯論在案、理候法辦、曷敢多瀆、但査朱淑德頭部槍擊傷口、係右大左小、其槍彈係由左射入、由右透出、已屬明甚、乃該檢察官不惟所驗結果、斷其槍彈係右入左出、且於事後將所塡屍格、太陽穴下第二行中、從旁添有週圍黑暈四字、以冀證其驗斷槍彈右入左出之非虛、似此甘心作僞、顚倒變亂、若不再行開棺覆驗、實不足以明其眞相、現在屍體雖已發變、所有傷口難以辨認、但延聘西醫用科學剖解、而驗其頭骨、則其槍彈何入何出、必定可以辨認無誤、蓋以槍彈射擊出大入小、皮肉與骨其理相同、若再驗得朱淑德遺屍頭骨、其槍銃傷口亦右大左小、及左邊傷口邊緣平滑、右口有屑、則不但彈之出入可知、自殺被殺可以證明、即該檢察官劉榮善之是否事後僞造驗單、亦可迎刃而解決矣、抑更有陳者、玆經民調查朱淑德所受槍傷、不止一處、其身體下部、尙有槍傷、爲此不得不再行具狀請求法憲鑒核、恩准再行開棺檢驗、以究實在而明眞相、不勝感激云云、

四日上午五時許、朱淑欣女士同其祖母赴省政府求見韓主席、並呈遞訴狀、適主席在府朝會、故未得見、至十時復於訴狀上加蓋舖保、重赴省政府謁見呈狀、至呈南京司法部之訴狀、已於今日上午九時寄往南京、又朱案告訴人律師張登奎、連日赴法院閱卷、對於該案詳加研究、今日下午又赴法院閱卷、査當時在屍場女僕陳王氏口供、曾見朱淑德於七月二十日下午四時許、在床上看像片、五時即聞槍聲、所看像片有無下落、將閱卷以瞻究竟云、

和縣乞賑

安徽和縣水災救濟委員會代電、同云、今夏霪雨彌月、蛟水汎濫、江湖暴發、全縣圩堤、潰決殆淨、即南鄉四十八圩相連之保大圩、亦於月前沖潰、縣境之內、大浸稽天、其逃避不及慘遭滅頂者不可勝數、而攀登樹顚呼號乞救者亦到處皆然、遍野哀鴻、亟須救濟、

豫皖災民 移殖東北

蚌埠訊、今歲夏間、豫皖間洪水爲災、秋禾淹沒殆盡、農民生活、難以維持、豫省當局決將被水災民、移往東三省、從事開墾、現正辦理登記、滿千人即送至隴海路乘車轉而北上、聞以豫東鹿邑一縣災民前往者最多、而皖北宿縣災民、亦有二百餘人前往云、

皖西剿赤 有進展 中央將派飛機協助

蚌埠通訊、豫鄂皖邊區綏靖第四分區剿匪指揮官第四十六師師長岳盛宣、上月在六安指揮各部隊、渉淠河進剿赤匪、一星期內、節節勝利、進展甚速、岳師一百三十六旅旅長王藩慶、率高周兩團暨地方保衛團總團長楊蓮池等部、於二十五日起、向新安集進剿、高團在梅家集梅家長岡、遇匪約千餘名、楊保衛團在査家墩楊柳店、遇匪五百餘名、匪向南竄、王旅長即率部跟踪追擊、匪復據高岡寺白骨墩一帶高地頑抗、當以周團正面佯攻、高楊兩團、分抄兩翼、激戰二小時、匪終不支、向南紛竄、是役斃匪多名、俘獲三十餘名、即就地槍決、王旅長及保衛團復由新安集沿河向南搜剿、進至興龍集沙灘店、連克要地、而駐防六安縣城之三百四十二團第一營及各劃共團、亦紛紛出城、由上下龍爪渡河協剿、沿途奪獲赤匪糧台四處、並擊潰田家老𡍲・沙灘店・吳家大巷一帶之赤匪、附城沿河之匪、遂告絕跡、僅二天門地方、尙有少數便衣赤匪、不時出沒、王旅爲鞏固後方防務計、連日並未急進、僅搜𠞻潛伏之匪、定於本月一日起、繼續向徐家集進攻、聞中央方面將派飛機、飛六助剿、現各部趕製已將飛機識別旗、分別製妥以備飛機來時應用、

中宣部外交部 發表牛蘭案文件

牛蘭夫婦在東方負有重大使命

得力於新加坡之通知

抄出之大宗文件

審査整理結果

此番被捕

中央社云、自上海公共租界捕房破獲危害中國之共黨要犯牛蘭案件以來、中外人士、無不以早悉此案之內容爲快、但以文件紛繁、文字複雜、整理翻譯、頗須時日、茲經中央組織部宣傳部及外交部會同審査整理結果、已可發表、

所謂牛蘭者

乃一至今不明其國籍之外國浪人、受命於第三國際及蘇聯而來東方、其使命之大者、爲㈠指揮蘇聯中國之赤匪、爲之計議軍事計劃、㈡爲中國共產黨徒之指導者、接受其報告、並傳達蘇俄及第三國際之訓令、㈢爲遠東各地共產黨徒之指導者、代爲種種設計、並指示其工作、㈣爲種種顚覆中華民國破壞社會組織赤化善良人民之企圖、

牛蘭之破獲

實得力於新嘉坡之通知、因此通知、發現中國上海郵局二百零五號信箱、爲共黨用以通訊者、更發現寓上海四川路二百三十五號之黑兒牛絲 Herssens 租用此信箱、捕房於六月十日即派偵探守望此信箱、由此線索即發現牛蘭於十六・十七・十八三日常到南京路四十九號於月之十五日牛蘭又曾從此處往四川路二百三十五號直入第四號房間、證明其爲房間之主人、後即從事搜檢、於該處即査獲一批通信及二十七枚鑰匙一束、旋往南京路四十九號第三十號房間30C又査獲甚多俄文及其他文字的共黨書籍、此時牛蘭自認爲比人、當其帶往比國領事館時、被忽圖將兩種派司Pass撕毀、（一爲公共汽車月季票、一爲北平公園遊覽證、）詎比國領事館不予承認、同日下午二時三十分有女人名范得克來生者 Vandercruyssen 亦來南京路四十九號第三十號房間、見牛蘭與偵探俱在、在無限恐懼中她自承她即係寓住 West and Gardens 七十四號之模特 Motte 夫人、然當兩人同被帶入房間時、僕人則因所爲彼等僱之傭、旋從其護照之一發現有名黑兒生絲是寓住赫德路六十六號、往該處、

檢査之結果

又發現牛蘭亦住該處、在南京路三十號房間並搜獲三隻皮箱、其一藏有國際共產運動文件、以及汎太平洋職工運動之文件、並載有共黨活動之概況、另外又査獲英屬加拿大之護照相片、即牛蘭本人而又改名爲多來特波蘭畫而、Donat Boulangur 綜偵訊之所得、牛蘭忽又改稱瑞士國籍、易名爲柏爾特 Beuret、迄無有力之證明、亦未得瑞士領事館之承認、雖然恰與郵局所租八只信箱數目相符、尙有用各種中國名籤及外國名字分存中外銀行存款之四萬餘元、其用度頗堪注意、此外經法院數度之訊問、牛蘭除對名姓年齡國籍有所辯答外、其餘槪以「我拒絕答復」一語回答、其所以毫不置答者、殆亦遵守共黨所謂「鐵的紀律」乎、以上爲破獲牛蘭及其案件之簡略敘述、於以知牛蘭對共產國際所負責任甚大、而在東方活動工作方面亦頗佔重要地位、

搜獲之文件

其中數件有爲牛蘭親筆之紀錄、率爲指揮工人暴動及訓練中國蘇維埃區域內工農計劃、派遣黨徒往非律賓朝鮮印度安南日本等處煽動工人等以及計劃日本等處共黨之組織宣傳訓練等項、有甚多文件、是報告及訓練性質（牛蘭同第三國際之報告各國各處向牛蘭之報告以及牛蘭對各國各處之訓令）內含事件均爲如何煽動工農加以組織、施以共黨訓練、以期搗亂各國各處之政治、此外對中國之文件其內容均極兇狠醜惡之能事、（文件目錄從略）

數百萬人歡迎的一 現代有名筆記

西行艷異記第三冊單行本出版

●附有各種奇異人物風景照片

每本大洋五角外埠加郵費掛號費九分

此書一部共分三冊現已完全出版報上零碎看來不接氣接續讀之趣味異乎尋常「徐霞客遊記」遜其精彩「魯濱遜飄流記」差堪彷彿讀一部「山海經」比「鏡花緣」更覺實在亦有「聊齋志」風味「水滸傳」外特闢蹊徑寫實遠勝「官場現形記」補「國恥小史」所未備非比「七俠五義」之空洞優點說不盡存數不多欲購從速

外埠三冊合購者免除郵費掛號費收洋一元五角

本埠三冊合購者照實價九折計算收洋一元三角半（批發不在其內）

分銷處　新閘路時報總館　山東路時報分館　北四川路海寧路口紅葉書店

文明書局　民智書局　世界書局　新月書店　現代書局　受古書店　北新書局　百新書公司　廣益書局　青年書店　光華書局　神州國光社　北平西湖時報分館　南京奇望街時報分館　蘇州小說林　杭州西湖小說林　交通書局　文怡書局　天津有正書局　各埠時報分館均有代售

南通 姦殺案凶犯自首

城西鄉農民高秀岐、被人殺死、縣法院偵査案情、認爲因姦所致、五日正凶呂金、由上海歸赴金沙投法院自首、

各界籌款收容災民

通邑收容江北沿運各縣災民、需款甚巨、除地方自籌六萬元外、縣府電江北義賑會云、本縣先後派赴興東、輪五艘、船六十隻、麵二千四百袋、乾糧二萬件、藥品千件、惟輪款兩缺、懇速接濟、

如皋 沿運難民流屍過境

本城南門外河中、發現難民流屍三具、由北而南、因水流湍急、未及撈獲、本縣收容沿運難民委員會、昨函公安局凡有難民流屍過境、請予設法撈埋、該局准函後、已令飭各直轄分所遵照云、

常州 匪犯陸章被捕解縣

縣警大隊、駐靜家歡之第三中隊長唐東如、昨將捕獲之匪犯陸章（化名李金寶）一名、呈解縣府訊辦、

常州 虧欠公款拘提未獲

本邑城內寄巢巷、神糧下九十四號居民周振潮、前在句容縣稅務分局長任內、虧欠公款六百餘元、迄未清償、總局特函請縣府飭緝解辦、縣長張賦奏、於六日上午八時、派政務警察按址前往拘提未獲、當將周之七十歲老父周學生帶縣看管、交勒其子、

平湖 弒父犯判決 處無期徒刑

東鄉塘村退伍警察陸阿寶、因向乃父陸昌榮索錢不遂、將父毆斃、長膺獲逃、經縣府飭警嚴緝、被嘉興新塍公安分局拿獲、解平湖案訊辦、縣府於六日十時、由宋承審員開庭訊鞫陸阿寶、供認不諱、屍妻陸夏氏、及鄰證姜祥和等、均證明毆斃屬實、法官核供、即宜判、陸阿寶觸犯殺父之所爲、處無期徒刑、並褫奪公權全部、

蜂箱出境 派警押還

[illegible]

漢口難民乘小船搭江輪逃難

江陰 賑災會議決派員放振

第三四區（即沙洲）沿江堤岸潰決、釀成數十年未有之水災、縣府據報後、曾開會討論、成立振災委員會、又開會議決定、籌得之五千元、先派款產處主任章滌樸、縣府科員謝瑞麒、至沙洲放振、分極貧次貧大小口辦法云、

英國大雨 各地成災

五日倫敦電、英國各處大雨兩日、致有許多地方淹水、損失不少、尤以曼比諸處、爲數十年來所未有、如蘇文河水不即退、則許多村舍將被淹毀、中地鐵路交通多因水阻、英吉利海峽風狂浪大、昨沈失商船一艘、船主與大副皆溺死、其餘船員九人已被救起、（路透社）

國聯理事會將有退出

五日日內瓦電、據今夜消息、瓜地瑪拉將退出國聯理事會、果爾、則有四缺須於下星期選舉以補之、預料首席將予中國與西班牙、餘二席將予南美之國、大約其一爲阿根廷、惟引之復加入國聯云、（國民社）

德北部大雷雨

五日柏林電、德國北部、今日大雷雨、柏林城屬路水深沒脛、火車與電車交通斷絕數小時之久、颶風吹倒大樹電桿、損失甚巨、死者三人、（國民社）

君有生辰乎

當然有的但勿令生辰暴露年齒近今女性似能青春長駐美艷常存幾令人疑其無有生辰豈她們已得駐顏之祕乎曰然她一覺腸部阻滯內臟失司即服清導丸以調之所以皮膚潔淨口氣芬芳心爽神怡不呈老態是故生辰之多少無庸顧慮但服清導丸以整理臟腑權復遞令誕而測芳齡乎至若偶感不適肝旺神疲清導丸更爲妙劑其性和而効速清腸和胃調膽平肝去口臭療頭疼無不神奇莫測誠必備之良藥也

遠東總發行上海江西路四五一號韋廉士藥局

各藥房均有出售

韋廉士紅色清導丸 PINKETTES

福美明達

FORMAMINT For Sore Throat

殺菌消毒 使喉滋潤

福美明達性和味甘爲喉片中最純正之品 常含一片 咽喉清潔 聲音洪亮 明喉潤講台之 口喉不覺乾澀 福美明達 善治喉痛 因其藥力充足 殺菌消毒 十分靈驗 天時不正 含此喉片 可防感冒 傷風喉患猩紅熱與紅疹之傳染

各大藥房均有出售

柏林華發大藥行監製 中國美最時洋行經理

國貨 油印用 風箏牌 老臘紙 甲臘紙

牌子最老 貨品最好 駕舶來品而上之

特點（一）堅韌耐用（二）印刷清晰（三）不漏墨（四）不走樣

老臘紙 每張可印千數百張

甲臘紙 每張可印五六百張

贈送樣品 凡機關團體學校商店營員正式函索均可向上海棋盤街科學儀器館索取樣品每份一筒不取郵費不合者退回

經售處 各大文具店

上海勤業文具公司

時疫危險 有備無患

時疫藥。 百寶露。 闢痧藥。

時疫危險致命頃刻 上列藥品製精效速 回生起死療痧辟疫 旅行家居必備至寶

慈善機關批購贈送格外從廉 各處支店均售

五洲藥房出品

法商水電工友 千餘人奉令今日復工

公共汽車與電車 昨天仍舊未恢復

當局曾告說 鐵門仍舊緊閉

華人聯誼社停止辦公

法公董局兩工人毆傷被捕

法商水電公司機務部工人及法公董局工人、因小事與嵩山路捕房衝突後、法當局前日臨時宣告戒嚴、華租交界各鐵門緊閉、並布置鐵網、昨日起盧家灣附近大批武裝中西探捕業已撤退、祇留數人駐守水電公司而已、惟民國路一帶及南陽橋斜橋唐家灣盧家灣等華租交界處鐵門仍緊閉、僅留小門任人出入、至法租界電車及公共汽車、亦仍未開駛、

水電公司機務部新工間・老車間・引擎間・董家渡自來水工人一百餘人、前晚奉第二區水電業工會、於當晚六時及十一時半紛赴公司復工、大班孟梭郎以衝突事尚未談妥、當飭各工人暫停工作、於星期一（即今日）再往復工、於是各工人重行退出、公司廠門依舊緊閉由捕房派武裝華捕六人駐守、以資保護

法商水電公司車務部司機售票寫票稽查小工寫字間等職工八百餘人、自前日奉公司令將各路公共汽車電車一律暫行停駛、昨日仍到公司簽到、靜候大班孟梭郎命令工作、但至昨晚仍未奉到大班通告、故今日法租界公共汽車電車是否恢復、仍難確定、

徐家匯路二百七十五號法公董局華人聯誼社、昨日起已停止辦公、並由盧家灣捕房派武裝華捕駐守、門上貼有通告云、「全體會員及執監委員均鑒、法商問題未解決前、本社各項會議概行暫停、並請勿再誤會爲要、」

法商水電公司機務部車床間・自來水・工程處・大線間・水門汀間・漆匠・火表・接線・大機房・木匠・馬達・新車間・引擎間・鐵路間・董家渡自來水・大寫字間・買辦間・打樣間・職工一千二百餘人奉工會命令、定今日上午七時半一律進公司復工、

法公董局漆匠間工人龍生、（即法公董局華人聯誼社會員）聞於前日晚六時在徐家匯路二百七十五號爲人毆打、以致身體受傷、

又法捕房於昨日午後三時十分會同公共租界捕房派捕在新新屋頂花園捕獲法商水電工人徐阿梅一名、帶回法捕房、後即派探帶同徐阿梅至康悌路四九三號、搜獲傳單共有十餘種之多、現捕房已將徐收押、候解法院、

武昌城外之積水　自武昌閘潰、水勢洶湧而入、直灌武昌城、小東門外之水、竟於一日之間、漲至一丈之外、現在水已漸退、而小東門外積水、尚深丈餘、此係小東門外南面積水之慘象、　嵐孫寄

沈卓吾赴江北 勘驗運河決口

葉楚傖表示其子之夭亡 係上天所懲戒？

蘇省府葉主席現擬聘鐵道部辦事專員沈卓吾氏助理江北水災急振、沈氏除於前日來滬代邀民十美商亞洲建築公司承辦黃河宮家堤堵口工程師卓敬三、黃河達、及美工程師比格等外、復於昨晚夜車赴鎮換輪赴運河決口各處勘驗、以便早日實施堵口工作、俾下河被淹七縣、得早日種麥、據沈氏談、葉主席表示此次江北水災奇異、本人及蘇省府全體人員、均應受國府懲處、對上次葉公子之夭亡、本人認爲係上天之懲戒、至於對急救水災辦法、除擬發行公債五百萬外、並希望官民合作、以弭水災、又云、運河所決各口、最寬者約有百六十餘丈、最狹者亦不下二十丈、在高郵一帶工作人員、認爲有四大口極難搶堵、

梅樂和談長江上游災情 張公堤並未決口

開挖堤均非治本辦法 最好還是要造林

總稅務司梅樂和近赴長江上游調查災情、今已公畢回滬、將調查結果呈報國民政府救濟水災委員會宋委員長、是項報告除各地災況外、並及種種救災問題、甚爲詳審、茲由救災會將梅氏報告、擇其尤要者發表如左、據梅氏報告、照往年經驗、如天時無特殊變動、則漢埠大水可於十月初旬退至齊岸（四十五尺五寸）漢口以西之平原、則十一月中旬以後兩個月內、當能退盡、至外間所傳謂漢埠水災以張公堤決口故、絕對不確、張公堤並未決口、被水潰決及寖淫者爲鐵路隄及江邊馬路、鐵路隄建築甚固、特以水漲過高、較往年最高度逾三尺、致不能支、梅氏又謂、若揚子下游一帶雨水降落既多、且早致江水滿漲、成一天然水閘、同時上游山洪暴發、無可宣洩、則水患爲必然之事、幸上下游江水同時暴漲、百年僅見、否則水災頻繁、更不堪設想、至救濟辦法、梅氏之意、決非開挖所能奏効、以江中浮泥過多、非人工開挖所能除也、植林可以治本、爲久遠之大計、並非治標辦法、築隄過多亦未見妥善、以隄旁平地過低、有時須藉沖積泥塡高、若僅藉隄岸以防水災、則水低時固足資防堵、萬一水勢繼漲增高、則偶有潰決、其爲害之烈、或且遠過本年、梅氏又謂沖積泥足使土壤膏腴、偶爾水流溢岸、當聽其自然、最後梅氏又謂防止水患、應由一個機關專任其責云、

大餅容易霉爛生蟲 粗餅乾或炒焦麵最合衛生

李季訥的意見 供獻與振務機關

安徽省政府秘書處李季訥函朱子橋、貢獻製餅救濟災民之意見、略稱、前過大通時、見輪船中積有由滬運皖救濟災民之大餅二百餘件、霉爛生蟲、臭味觸鼻、想係製餅作坊製餅未熟、加以天熱水蒸、以致霉爛、裝入筐內、又不牢固、沿途搬運、遺棄滿地、災民食之、必生疾病、茲貢獻製餅方法、振濟災民、宜製作粗餅干最好、否則可將麥粉或米粉炒熟微黃、和以相當食鹽、用一般商店包貨堅牢、黃黑包紙製成小袋、每袋一斤、或備一斤二斤兩種、裝於結牢竹筐、運赴災區散放、無須烹調之煩、但有熱水或冷水、均可調食、且有鹹味、耐久不壞、分散便利、但和鹽分量、須留意少則無味、多則太鹹、惟麥粉米粉、必須炒熟、否則冷水不能調食、製餅時須有人監視、不合用者、勿收勿運、製作坊工人敷衍草率、必須監視人叮嚀督責、不合所訂條件、不但退還、應議相當處罰、以儆其餘、朱因李君所陳意見頗中肯綮、已函急振會參酌辦理、

四日捐戶芳名錄（續）

▼滬州路工部局工程處鐵廠職工同人捐洋一百三十六元、計開、

㊀寫字間 毛華由五元 姚志鈞 俞竹生 吳振仁 陸仲恩（各二元） 楊錦鈞 歐國強 烏錦璜 王九昌 柴剛明 王燕濱（各一元） ㊁樣房間 馬長濤 徐金發（各五元） 王家義 徐巧林 王運生（各一元） ㊂銅匠間 吳牛 謝與（各五元） 張瑞福 陳炳和（各二元） 王良華 舒鶴卿 胡春林 孫耀廷 王毛大 戴行根 阮瑞安 張生福 殷長根 胡阿大 陳鐵洪 浮鶴卿 田二手（各一元） 盧牛見 謝昌各 丁招林 楊新華 陸旦發 羅開 舒仁發 史阿才 俞阿毛 鄧其 馮鏡 毛狗 尹時賓 陳會南 陳福道 田毛大 舒永福 程燦發 李瑞清 李賢 無名宇（各半元） ㊃打鐵間 周順泉二元 高榮寶 紀金元 過寶榮 宋阿四（各一元） 丁雙方 陸阿福 馮榮培 陳鐵寶 殷阿春 陳信忠（各半元） 王華甫 王蟾榮（各四角） 楊學文 嚴福堂（各三角） 朱根泉 鄧阿二 錢阿根 丁榮方 過祥泰 王順泉 王順榮 丁榮生 杜阿三 宋阿二 金根寶 張福根 龔阿祥 王鳳生 王阿全 鄒阿菊 杜阿錫 張榮寶（各二角） 杜順山 方合（各一角） ㊄冷作間 林燕基二元 嚴甲三 劉斌 程來春 洪毛毛 何阿福 陸阿毛 黃水泰 馬悅禮（各一元） 盛阿弟 謝貴福 徐會元 徐仲海 唐奇 浮乃榮 朱慶祥 何荷牛 王阿香 李陽生 許時慶 朱阿三 唐志雲 何少卿（各半元） ㊅皮匠間 沈財榮二元 陳永生 顧寶生 陳妙根 張福根 羅四福 萬其其 邢勝林（各一元） ㊆修理汽車間 王泰富 陳炳芳 朱菊林（各一元） 俞阿明半元 ㊇汽車間 王有義 刁偉生 張阿三 李福興 許讓臣（各一元） ㊈油漆間 孫清泉 全永濤（各一元） ㊉漆匠間 陳東洋 史命浩（各五元） ㊉㊀白鐵間 專修自來水間 謝官才 李行 何四與 岑甫（各半元） 歐寶林二元 陳貞一元 馮貴 黃傑 陳根 鄒伯華 葛利中 毛永才（各小洋四角） 徐金標小洋三角 李萬 徐求 何壽山 龍九 葉和 徐煥 唐有培 劉阿大 朱香根 陳阿云 曹阿毛 葉成根（各小洋二角） 小錫匠 范榮福 徐炳福 仇順鴻 唐錦椿 孫籌標 周阿資（各小洋一角）

▼一元捐戶 沈渙章 李錫林 徐鶴鳴 張瑞坤 王志禧 張加俊 徐春熙 黃大于 程福林 何根林 朱達三 朱德瑞 徐金生 邵萬富 王茂生 陳貴仁 徐永年 俞和尚 王阿德 顧仁貴 邱根棠 王阿富 黃廷榮 姚福根 關阿福 張金發 張清清 許雲章 徐友興 喬兆俊 陳老太太 袁新寶 唐阿全 戴阿東 陸生也 張順才 飽興鶴 陳登子 張鴻生 羅通生 張文元 程仲華 陳金生 王水泉 陳貴良 湯小鐘 姜金福 林炳泉 仇金鴻 黃志仁 宋瀾卿 高小毛 吳連生 韓志元 曾玉霞 王阿花 山 竹 柴黛生 無 名 徐師母 應師母 吳德生 吳玲弟 陶莨氏 王 氏 張新康 張培芳 陳阿寶 馬秉厚 楊厚忠 陳阿鳳 殷牛火 金德洪 李寶靈 裘金林 許阿狗 陳繼祥 孫祥大 陸文道 鄺慶芳

振岳霖 張德正 張賢正 張雲記 蘇芸生 徐洪元 邵文瀚 王國芳 汪寶珍 孫秀萬 張雲弟 汪精衛 嚴寶康 邱無名 汪根泉 葉寶康 胡家貴 陳時蓬 葉秀烈 陳時偉 周良章 殷張振福 朱炳章 劉 君 徐寶寧 鮑之初 吳燈邦 蔡田昌 徐文通 陳靜華 陳舜華

▼一元左右捐戶 汪有根一元小洋六角銅元廿六枚 汪通根一元小洋四角 黃和笙一元小洋二角 潘興華四角 潘禮華一元 潘月華四角 中美圖書公司西人Mr. J. W. Temple大洋一元六角 顧順發大洋四角 江阿王小洋十二角 阿金半元 阿二半元 孫松壽一元銅元六枚 吳爾泰大洋四角 顧堯唐一元一角銅元三枚 施子敏一元銅元三枚 吳壽寶主 李壽近 黃顧 吳氏 鄒氏 以上合捐二十元

▼二元捐戶 錢澤霖 張德 統仁和眼鏡號 田尚水 童懷勳 朱秀卿 張振培 張錢芳 一份子 中美圖書公司 許照明 顧福如 陸文清 嚴莊祿 孫韻發 M. M. Magill Miss O'Young Miss S. M. Liebgott 潘德霖 倪子材 陳王鑣卿 陳錫文 李宏發 王雪智 陳朝生 張明龍 姚兆春 袁康順 曹阿弟 董炳有 郭九林 陳順利 史劍卿 卓連才 馮龍懷 史祥長 李秉章 李文來 張桃生 徐祥林 曹連富 宮鴻俊 張小妹 楊金發 張金友 陳少卿 汪傳宗 倪彥善 郭榮生 嚴順泉 龍順富 沈阿雲 樂品江 陳寶慶 張阿財 陸金生 范佐廷 李國榮 董甫華 丁朋成 麥連生 尤松子 許芝根 仇梓卿 弟杏生 曾金佑 曾金佐 殷文卿 蔡鳳岐 王吟記 錢炳濤 錢啟鎣 孫粹舫 錫文潤 林泉楷 潘涤記 張學秀 史漱谷

▼三元捐戶 曹太亨 陳福林 倪施根 陳阿青 程炳生 李余發 顧順華 朱德坤 許岳秋

▼四元左右捐戶 無名氏三元六角 汪鼎三元五角 汪新四元五角 田竹耕四元

▼五元捐戶 李德寶 顧祥峰 石曼君 洪寶銘 沈招人 顧松亭 高全福 蔣杏生 蘇州吳縣道巷十九號 無名氏 劉祥瑞眼鏡號 大茂眼鏡號 小學生吳聯塘 一歲男孩吳聯申 周運鑾 顧延慶 汪亭三 中美圖書公司西人A. Ashbanelt J. A. Wm Mrs Kallenof & Mrs Howard 合五元 應阿富 葉才根 顧金榮 張吟富 張小手 傅明山 王阿明 顧鳳成 邵維邦 陳如品 張順賦 矢野 沈黃福姐 蔡康馨 徐美發 徐素英 徐存德 文鳳濤 蘇壽臣 陳裴氏 陳潤氏 錢畊祥 李錢氏 朱仁言 朱茵文

▼十元捐戶 張芝香（鄭術生保璐） 邵仁茂 沈懼卿 邵秀麒 沈誠才 任耕莘 高慶 寶錫祥 徐老太太 徐安湘 沈伯強 李太太 吳國矛 陳金峯 謝富卞 汪順生（張效武與幼孩三濤） 邵士敵

▼呂鴻逵等捐洋一百六十八元六角、計開、

呂鴻逵二十元 包承雲 周孟鈞（各十元） 徐善根 張正德 閻增福（各五元） 鄭學琪二元 潘求道 張金林 陳炳如 姜守謨 祥錦 賀榮文 陳桂芳 倪一飛 鮑忠銘 俞承光 華金幅 卞成 顧懷安 顧肖生 姚石如 張世良 鮑忠錠 陳兆麟 汪景周 潘連 宋玉田 周桂生 朱財發（各二元） 楊銘卿 徐貴芳 王鴻章 王祖遂 陳智卿 蔣和平 于節友 傅亦林 顧金根 汪根生 呂慶祥 呂文燦 傅杏生 許正明 顧士慶 唐雲福 吳啓發 陸金寶 姚顯福 卅金林 王月生 孫陽庭 李道生 張錫生 巴福康 李文桂 許雲華 胡榮生 鍾孝行 許祥根 張秀寶 徐阿美根 宋才祥 李聯甜 朱長生（各一元） 吳汀金 婁阿二 費吉 馮鴻三 周會林 五聲鳳 徐燮根 杜炳全 王貴宗 何梓林 施南林 吳榮生 王成濱 陳鶴元 陸長林 甘培興 徐兆福 顧小毛 吳金生 劉萬泰 孫寶生 黃步高 張金元 周根官 金玉 朱錫忠 劉鴻元 讀紹明 劉文第 郭玉堂 邱阿福 陳芝明 孫蘇庭 徐品山 唐紹忠 劉廣林 韓魁 丁學士 徐森元 沈雲生 甘根發 陸妙發 梁觀清 沈文藝 馬紹昌 孫華成 徐小狗 趙云發 謝玉亭 蔣玉德 朱德興 馬從義 陳禮生 馬良棟（各五角） 丁浮生 劉壽仁（各六角） 馬忠和八角 葛福成四角 柏海道 黃玉清 吳寶國 陳兆海 馮何毛 顧全裳 周秉虎 徐文通 王文龍 徐桂堂 劉金山 周正禮 花發貴 劉金林 趙海泉 顧鴻良 陸長年 宗松道 潘榮華（各二角）

▼搭克勤經募洋十九元五角、小洋五十六角、計開、

元亭水 成友二 無名氏 時銘慶 張鑑 顧鳳九 吳瑛 無名氏 胡氏 張志清 周克勤（各一元） 周宗植四元 呂大昌 陸家良（各二元） 黃君 石相書 徐發記 無名氏（各六角） 於鶴鳴半元 楊坤法 張聖祺 無名氏 顧叔萍 蔣祖德（各四角） 吳仰如 李炳榮 南方旅館 周學棠 勳大（各二角） 華陽 永興祥（各一角）

▼協泰鐵廠蔡芳源助洋五十元、計開、

蔡嘉祥 蔡嘉瑞 葛仲瑛 黃紀標（各二元） 張梓瑛一元六角 蔡嘉麟 黃泰岐 張松泉 周云發 洪相龍 林富寶 張調棠 邵調芳 華杏寶 徐瑞發 王謂慶（各一元） 張月芳 范錫大四角

▼公記營造廠及同人捐洋二百四十六元六角、小洋念二角、計開、

公記廠一百元 秦永盤 陸春山 郎阿香 陶明懷（各十元） 錢梅村 蔡瑞祥 凌蓀弟 張小弟 禧阿毛 稍雨田 陶木林 朱少松 顧富慶（各五元） 吳命祥 徐鑿生（各一元） 孫慶杜 孫中文 陶米狗 周師興 康德卿 宋奎郎 紀金榮 劉福明 柯培根 楊火林（各二元） 朱東升 張賢方 梅振環 顧翁翔 顧少梅 姚吉甫 何名氏 王如心 徐世章 宋奎生 陳姓 俞紀生 陶米郎 蔡鑑定 吳山海 陸桂林 張道道 郁繼困 錢張奎 王阿坤 徐阿大 李阿毛 周大崇 夏柳根 張連生 梅命福 王占魁 歸道生 馮志香 袁兆卿 俞汝財 八歲學徒（各一元） 業餘大洋六角 黃福林 小洋六角 徐阿榮 李兆鳳 吳榮狗 郁品官 闕志開 施友林 高志才 韓其狗（各小洋二角）

▼外灘十八號同人捐洋十八元四角、小洋八十角、計開、

陳建生 杏以友（各二元） 吳殿華一元小洋四角 嚴德生 季桂華 李濤華 金定香 馬俊相 鄭孝忠 穆聞茂 楊翰如 何政勳（各一元） 朱兆祉 朱阿二 葉大全 賈長峰（各小洋六角） 周賓康 周春福 湯金生 顧漢倫 劉榮財 崔學堂 陸應和 朱沈氏（各半元） 補鶴林 陳良田 陳賢貴 孫洪 王才 程玉亭 孫壽軒 穆聞源（各小洋四角） 韓齊泰 金海（各二角） 沈集 陳裕 潘阿毛 張際祥 汪濂 穆登山 程月舫 吳嘉文 李聚海 程順（各小洋一角）

▼字林報館楊文卿經募同人捐款洋一百念三元、計開、

楊文卿五十元 陳津民廿元 康治卿十元 徐昌洪八元 姿萬鵬七元 戴行芳 張錠鈺 季世英 王子成 無名氏（各五元） 鮑明德四元 林良玉 何琳湘（各三元） 魏中培 彭金發 林培華 陳瑞章 黃鐵南 梁渭森 黃耀生 手興泰 張大元 李蔭南 吳水康 章根海 徐卓昌（各二元） 張什醴 項永康 徐雲祥 康際文 張榮慶 趙秉鈞 陳兆清 方和祥 錢惠餘 張紹良 梁少彬 俞南生 西壽生 梁昭甫 康禮和 金伯英 趙國棟 謝永福 馬榮生 沈仲岑 王正陞 烏雲奎 唐福堯 鄧瑞章 葉露泉 彭金地 張永泉 陳山棠 姿全生 何榮生 馮文煒 孫蔭勇 顧秉毅 諸葛裕棠 潘世榮 馮觀文 孔少齊 孫順貴 朱照生 張琴生 周國楨 梁東記 周謂庭 王慶裕 方玉成 沈廷良 鮑忠純 汪廣榮 章東生 鄭元芳 王巧福 錢世勛 周錫培 王忠祥 彭德安 周志鵬 楊金發 聯桃桃 吳榮順 徐春榮 王永 朱邦發 陳雪桃 劉另 姿敬良 楊瑞熙 朱近古（各一元）（完）

▼代郵 蘇州中學實驗小學小朋友、憲兵第二團二營七連留守處周福昌君均鑒、昨接匯來賑款、但本報已於五日宣布截止收款、有負熱忱、良用歉疚、該款如何處置、候示辦理、

▼補正 九月五日登出二日捐戶芳名二元捐戶內「張鳴岐」誤刊張鳳岐、昨日「時報館設水災籌賑處啓事」下第二段第三行、「上海鉤允顧」缺少「先生」兩字、多「仁濟和水火保險公司」九字、實係鉤允顧先生捐該公司股票、啓事中多列公司之名、應刪去、

補刊芳名

時報館籌振處在報上刊登之捐戶芳名、匆忙中遺漏數戶、茲特補刊、以昭愼重、㊀榮陽姚郁氏（五十元）・金全記・掃雲仙館・求安氏・范陽氏・壽萱廬（以上各十元）合共捐洋一百元㊁張偉捐洋二元㊂無名氏捐洋十五元

皖賑濟會常會

旅滬安徽水災賑濟會、昨開第五次常會、議決㊀推李振亞曹志功朱渭斌向社會局接洽收容由皖來滬災民事宜、並派二人分往輪船碼頭及車站接待、㊁書畫助賑、推汪英賓爲籌備主任、㊂游藝助賑、地點假大世界舉行、㊃除登報乞賑外、並登報徵求捐助什物、㊄函請各募捐人向本會報告得款項數目、㊅電催皖輪放賑專輪並速放急賑、

各界助振

▼•愛儷• 園姬覺彌君向國府救濟水災委員朱子橋表示、哈同夫人羅迦陵女士、特有巨款捐助賑災、擬依各地災情之輕重、分別指定助振數目、並准於今午交朱委員代收

▼•新藥• 公會昨開會討論賑災辦法、結果㊀抽成捐款、已報告者華英八百元、中法五百五十元、大陸二百元、集成五百元、濟華堂二百元、華美四百二十一元九角八分、中英四百五十七元、未報告者派人往收、㊁預備撥四千元至江北、餘發漢口

▼•通俗• 演講場五日晚八時在該場舉行化裝演講大會、到會者二百餘人、㊀汪龍超演講本年水災之慘重、並聲勸民衆慷慨助振、㊁汪寅人、尤文卿之滑稽問答、㊂化裝演講題爲「海外哭聲」、表演鮮人殘殺華僑、藉以喚起民衆一致反日援僑、

▼•滬西• 曹家渡市民聯合會第三區分會執行委員姚檢隴•朱鶴雲•余玉卿•余福春•李芙卿•朱蔭仲•朱鴻賓等、於前日起分隊出發勸募賑款、各商號市民咸紛紛踴躍樂助、已捐得有大洋一千七八百元、聞各委員訂於今日分向各工廠勸募、

▼•綢緞• 業同志豪陳靜安柳文增等發起營業助賑、自八月廿九日起至九月四日止共七天、收入總數二萬四千九百元、提出百分之十、應捐洋二千四百九十元、該業已如數解交各省水災急賑會、

▼•旅滬• 全浙救災會王震昨函急賑會、將該會前所徵集物品留置充作善果券贈品截止後、所餘物品九箱、書籍二箱及零件多種、移助賑濟水災

▼•跑馬• 廳西孟德蘭路二〇七號衣被助災會、昨日收到各界捐贈新舊衣共計二千數百件、該會主任黃春洲親自檢點、如有碎衣服、由其夫人邱家鸞女士縫綴、災民實惠非淺、

▼•上海• 律師公會爲急賑救濟各省災區同胞事宜、經常務委員李時蕊•陳紹宗•謝毅公等設計決定向賑災會函索捐冊二百份、轉交熱心份子設法勸募、誠恐此項辦法不能達到迅速得到捐款目的、故昨日執監委員開聯席會議時、提出討論、議決由本會先行撥給洋二千九、連同各炳成會員等贈來之救災區難民之普濟藥水二千瓶、一併先行交作賑災委員會派往災區發放

安徽續報 各縣災情

（壽縣）城標沖坍十餘丈、房舍人畜漂流無算、屋頂樹上滿登災民、正陽關全鎮皆在水中、（鳳臺）大小九十六圩相繼潰決、房屋倒塌無算、五十萬生靈流離失所、（懷遠）全境汪洋、方圍計五十萬畝、災民四十餘萬（宿縣）冰雹爲災、繼以大水、縱橫百餘里、悉成澤國、城廂淹斃者三百餘人、（鳳陽）河堤盡潰、田廬淹沒、人畜漂流、數十萬垂斃災黎露宿風餐、臨淮鎮全市沉沒水中、僅露屋頂、（定遠）城鄉集鎮悉成澤國、流離失所者六萬餘人、（靈璧）大小村莊一千五百餘間、相繼湮沒、

泰興水災重

全境淹沒三分二 災民四十萬

江蘇水災、自郵邵堤決、形勢更惡、茲泰興一縣、又告危急、本市范爭波氏昨接該縣張縣長維明急電內開、爭波先生收轉許俊老王一老黃任老黃榮老杜月笙顧竹翁王彬翁均鑒、郵邵堤潰、西水下注、泰邑上下河被淹、全境三分二淹沒水中、災民達四十餘萬、衣食住均無、慘況難言、連日救濟災民二萬餘來城、餘仍陷絕境、之代向各方呼籲、泛灑大批賑糧寒衣、現金來泰救災、並盼代登各報用大字登載、以廣宣傳、功德無量、張鏐叩魚等語、范氏接電後、已分函各大慈善家請求速加援手、以救災黎、

趙秀珍慨捐百番

舞場中有心人 富仁不讓

大東舞場舞星趙秀珍、因鑒於此次各省災情奇重、心殊不忍、乃慨捐鈔票一百元於旅滬安徽水災賑濟會、以資拯溺、

漢口來電告急 災民多

振品振款不敷分配

國府振災委員朱慶瀾昨接漢口振災分會李哲告急電云、接稼農電、錢康進揚察等已來、現與子功紹彭商妥先組兩隊、就重災各處施振、子功主第一組去新堤、紹彭第二組去樊口、立即出發、振品暫由管籌備分發、惟災情極重、災民又多、請速籌催振品振款救濟

表演義務戲

各界熱心

▼•路展游藝賑災• 道路協會路市展覽大會游藝股主任王曉籟袁履登、朱少屛、協同平劇主任洪雁賓、影劇主任周劍雲等、昨午在中華公東請各名票房軍要職員討論、分定日時担任表演賑災義務各名劇、由洪君雁賓請各社代表拈鬮決定、結果正誼社首奏響君拈定九月十九日下午八時至十二時、由正誼社同人赴法租界貝當路路市展覽大會游藝場表演、雅歌集朱聯馥君拈定九月二十夜、滬社張某良君拈定九月二十一夜、關社孫蘭亭君調兆能君拈定廿二夜、中商俱樂部張運濟張運科兩君拈定廿三夜、中華公干君暨俞君集封定廿四夜、樂善社陳良玉王曉籟兩君拈定廿五夜、屆時各票社中同仁親往會場表演生平得意傑作、並邀國樂研究會演奏助興、

市商會童子軍團組振災服務會

市商會童子軍團（第五十團）、鑒於此次水患、已組織賑災服務委員會、內分服務募集總務三組、其服務組專司㊀派員遴赴本市振災機關擔任實地工作、無論室內戶外、均樂意接受、㊁担任本市災民收容所各項工作、㊂籌備災民娛樂、使憐災民、舒愁腸、㊃召集災童作各項體操或游戲、以求康健、㊄參加市理事會災地救生事宜、或與其他機關同赴災地施振、募集組專司㊀對團內團外募集款項食品、㊁募集各項衣被、一俟集成後、分別由該團團員洗滌清潔、並將破壞等處、從事縫級、分成帽鞋衣被絝等類施發、㊂擬置備振災箱子於該商會夜校中、俾該夜校學生均得隨意捐輸、㊃參加市理事會舉行之大會期、總務組專司文書會計等事並協助各

利南居月餅出名

北四川路虬江路北首利男居、專製廣東精美餅食糖果、開業已十年、中秋月餅尤爲該居特長、歷年發明之新奇月餅、製法精良、得有月餅大王之雅號、茲逢三十週紀念、除特別減價廉售外、並備各色贈品、用開彩方法贈送、

吐血咯血特效藥

四馬路望平街口鶴壽堂藥房新售之吐血萬全膠、專治一切吐血咯血、痰中帶血、腸紅下血等症、用者皆許爲萬全、每瓶售大洋二元、外埠函購寄費另加

新郵票印刷錯誤 雙十節恐不能使用

總理紀念郵票、已有一大批經英國德納羅公司印就、於上月底裝運來滬、據郵局中人談、此項郵票、不幸票面中有錯誤、原機之中央係一萬國徽、現徽外多印白線二道、現擬由財部印刷局將白線擦去、惟經此一周折之後、新郵票使用日期、恐在雙十節之後、

丸紙一種功効十全

天喜堂老婦調經丸 可治經閉經多經少 經遲經早經淡經痛 白帶赤帶血崩血凝

天喜堂老婦調經丸 可治經期前後 腰腹疼痛

天喜堂老婦調經丸 可以保護母體 胎兒臨產安全

天喜堂老婦調經丸 可治產後瘀血未淸

天喜堂老婦調經丸 可治子宮虛冷 久婚不孕

天喜堂藥行 粵港滬

至新鞋店 名貴皮鞋 上海北四川路

THE CHINSIN SHOE

以之哺孩 無異母乳

LACTOGEN PREPARED IN AUSTRALIA

勒吐精老牌代乳粉

哈爾濱選手光芒萬丈

昨天第七次體育表演會上
八百米　撐竿跳　標槍　跳遠
又給國人以新的認識……

孫桂雲果然退隱矣

□哈爾濱公開運動會撐竿跳（二米七〇打破全國紀錄之十七歲少年王捷山）

本（六）日哈爾濱電　哈全運選手今日在公共體育場作第七次表演競技、男八百米、撐竿跳標槍及女跳遠均打破全國舊紀錄、市民臉上皆呈笑紋、

▼男子

四百米	于紹棠	五五秒一
八百米	王銘紳	二分六秒二
跳高	王殿國	一米六五
撐竿跳	符保盧	三米六五
標槍	孔慶聖	四七米十

▼女子

五十米	慈瑞	七秒五
二百米	劉靜貞	二十秒六
跳高	白懷瞬	一米二十
標槍	王淑勤	二十米十八
低欄	張濟蓮	十五秒四
跳遠	王子楨	四米十八

編者按

八百米王銘紳二分六秒二、已打破本人在華北所造之二分六秒八、撐竿跳符保盧三米六五亦打破本人在華北所造之三米五四（符最近曾有三米七十之最高紀錄）、標槍郭景聖四七米十、已破全國濾陽新之四五米九十、與王富臣相晉明王季淮可稱四大金剛、女子跳遠王子楨四米十八已破全國吳梅仙之四米、但不及十萬年力伯津遠萬

、女中豪傑祇存劉靜貞、五十米進至七秒三、國時代實見矣、王銘紳千五米久未表演、是日以四分二十秒八打破全國紀錄、惟距于希渭之四分十五秒四尚遠、本報紀約記者王鼓山、是日試作百米跑、居然有十三秒二之成績、確是可人、

▼男子

百米	郭景曜	十一秒七
千五米	王銘紳	四分念秒八
高欄	符保盧	二十秒三
中欄	劉先擧	二分四秒
鐵球	張鴻達	十米六四

▼女子

五十米	劉靜貞	七秒三
二百米	劉靜貞	三一秒一
鐵球	郭雲吉	七米八九

漫談首都體育

季一平

京市運動消息、自各校放假以來、久已沉寂、況復黃梅霪雨、益使健兒無用武之地、此時新秋已涼、各校開學在、即全運預選、亦已開始工作、玆爲各方明瞭起見、特將各種消息探訪於後、

京市預選預測

預選會決於本月二十三二十四兩日、將來結果大致如左、

男子

□足球…中大與金大或各出一半組織成聯軍
□籃球…金大軍校將亦平分秋色結爲混合隊
□網球…難測
□排球…此項人才最難選拔中政校或能染指
□棒球…難以成軍
□田徑…中大佔絕大勢力、惜本屆畢業班去後、人才大減、金大亦有數人、正在理頭苦練、

女子

□籃球…金女大將一手包辦、
□排球…女中與金女大或組聯軍
□網球…女中
□田徑…中大金女大、女中、南中、
實　力究竟如何、且看全運會上、一般小英雄及娘子軍如何努力、

某運動家

寫異性　費心猜狂

京中之某運動家現追求異性甚力、與其女友幾形影不離、影戲院中、玄武湖上、已爲其每日足跡必至之地、某君云、此運動家若長此下去、不僅抗儷之間（因已婚）發生問題、即京市在全運上亦無若何希望矣可惜亦復可嘆、我國田徑在遠東吃煎蛋矣、

中大體育科

虎虎有生氣

中大體育科新生、半由各省影育總代回測驗保送、故人數大增、設山大擇、必有龍蛇、將來實力、亦不弱、

大將冷培根

加油苦練鐵餅

金大冷培根、曾在本校以三五米八十、打破全國鐵餅紀錄、現仍努力加油、以待全運會上、與北方健兒周運增等一見高下、

軍校籃球

實在不錯

軍校籃球隊員、個個是行者武松之流、體格魁偉、雖値炎夏、仍來中大體育館練習、近又遠征瀘蘇、將來獨霸京市　恐怕毫無問題

哈爾濱

第六次體育表演會
王茗紳劉貞

打開新局面

哈爾濱第六次體育表演會　上星期日舉行、該埠當局周守一、誠啓芳等熱心體育、現身說法、下場推入鐵餅、黑打破女子紀錄而未能也

青年隊號稱無敵

中大本屆畢業班、尙有六人留校、續讀體育系、陳陵・周名璋・王子龍・徐政・王富臣（失去業餘資格）鐘人傑是也、此六人號稱青年隊、秋凉擬與各友誼團體作友誼對抗恐難覓對手

香港全運預選

決於二十日舉行

本報六日香港電：港體協會定二十日舉行田徑游泳賽、拔選手參加全運、

今日報名截止

全市運動會　決不延期　欲參加者注意

今日下午四時、爲上海市第二屆全市運動會報名截止之期、造物弄人、連日大雨滂沱、街衢積潦、到處有行不得也哥哥之歎、本市各項球隊及各田徑運動員之欲往南市大吉路市教育局報名者、未免懷姑待來日之想、所以前昨兩日、殊見踴躍、然今日爲報名之最後一天、失此時機、則龍騰虎躍之身手、無由顯揚、提倡業餘運動之熱忱、無由表白、故記者預料、今日天公如再肆謔、各球隊及各運動員、亦必以運動中需發之精神、冒雨前往報名也、

雲南全運選手

定十五日來京

昆明電：滇省參加全運選手共十五人、總領隊張爾有、指導員張四維沙養成、定十五日前首途、（六日中央社電）

德國克來立 [illegible] 右 [illegible] 世界二百米 [illegible]

世界工人運動會縮影

（在奧京維也納舉行）

大力士　安東湯格爾、雙手能擧二百二十五磅之鐵担、開維也納擧重之新紀元、

暨大女英雄

讓我來談談
（相伯數草於鬧莊茶室）

暨大女子籃球健將鄧名尙君以勇聞於海上、月前其胞兄名册於日本富士山下游泳、遽爲海龍王召去、其事譁騰於日本、鄧君以手足情殷、慘遭折翼之痛、陳玉芷女士約他練習排球・籃球、一概謝絕、便連約他去吃飯、也表示十二分的消極、使記者想起孔子當年有在陳之歎的一段歷史、

※　※　※

滬星女子排球隊、來暨大挑戰、暨大在萬分匆忙之間、湊足女將九人出場、原是敷衍、內中有帶病出場、有初次登場不勝其羞慣的、內容之複雜、即歐戰第一次十字軍東征、何以過之、幸適些混世魔十式的草頭軍、來暨久征慣戰人材鼎盛的滬星隊、其失敗也固宜矣、獨有秘書長樊守執先生、見暨大隊節節敗北、不堪收拾、毫不加以憐憫、瞬瞬的說道、失敗、失敗是好的、這是一個可喜的現象、這句話溜進一位劉司的耳裏、眼睛一翻、那是含怒的表示、怪他太苛刻、說話不留情面、

※　※　※

司徒薇女士擅長英文、在此次新生投考中、英文一科、登其龍門、聲價十倍、國文呢、喜讀古書李華一篇絕世的弔古戰場文、能前後背誦、流暢若瀉泉、一字不遺、李華有知、必定從棺材裏跳將起來、感激流涕、拱手道謝、蓋今世轟動文壇之非戰主義文章、如西部前線無戰事、紅的笑、小人物的懺悔、比利時的悲哀等、都是給洋鬼子出盡風頭、可歎也夫、今之可以媲美者、惟弔古戰場文而已、

※　※　※

暨大女子排球隊頗有加入全市運動會的希望、內中中堅大將司徒薇女士、新聞毒恨、一齊湧上心來、蓋滬星隊早已羅致此君、蓋滬星之大敵爲務本、二軍易得、一將難求、司徒一去、畢足輕重、誰敢保證滬星不敗、確是在這時候、一一以驗不言

軍校矮脚虎利害

最後幾乎不支　多虧此人出場
砲隊不幸輸一球

南京軍官學校籃球隊、爲京市之冠軍、戰鬥力極形雄厚、於昨日乘車來滬、下榻於華商別墅、行裝甫卸、即至大女台路中華籃球房、與業著強名之砲隊作戰、接觸之下、勢均力敵、至五五以後、軍校奇兵突進、李公矮得前後之夾輔、左投右剛、分數爲之一洩千里、稱強之砲隊、竟然一籌莫展、上半時告終、軍校以一八對八占先、

再戰中、砲隊之瞄準、已有把握、何炎章陳寶琛兩路進攻、得分者屢、比數漸漸接近、相持最後之五分鐘、相差祗一球耳、無奈軍校鬩牛力軍推場、其人極矮、而活潑異常、有如一丈青的丈夫、雙方互見中鵠、一聲完畢、軍校以一球之先、保持勝利、戰將列左、

軍　校	職位	犯規	得分
李公璇	左鋒	三	十六
周　析	右鋒	二	〇
黃光讓	中鋒	四	六
高凌昭	右衛	四	〇
王士選	右衛	一	七
藍選實	左衛	〇	〇
尹漢初	左衛	〇	〇
總結		一四	二九

砲　隊	職位	犯規	得分
何炎章	右鋒	一	七
魏佑倫	右鋒	一	三
郭直鴻	左鋒	二	六
陳寶琛	中鋒	〇	七
關　毅	右衛	四	一
鄺　烈	左衛	〇	四
總結		八次	二七

軍校　上半時一八　下半時十一
砲隊　上半時　八　下半時十九
（注）軍校對青光今晚七時半作戰

慈善籃球賽右看頭

持志大學暨附中同學、計千五百餘人、定八十兩天由水電齋新校舍禮堂、乘自備汽車、直赴中華籃球場助威、以期打敗西青麥令聯軍、爲中華人士吐氣、

青年足球隊

加入全市運動會

青年足球隊、爲滬西工商界同志所組織、成立已有八年、曾得中華會華字組、及市一體育場丁商業餘足球賽會勇字組二個錦標、該隊現已報名參加全市運動會、除該隊全體球員外、並有曹塔隊健將顧一飛・張仰騫・陸總・王才高等加入、實力益見雄厚、茲探得該隊陣綫如左、

	徐裕財	余世明	錢萊
張仰騫	果桐祥	鄧連昆	
陸總	馬文鈞	王才高	
魏瓏甫	顧一飛	劉愛棠	
鄭醉民	忻子良	徐步靈	
張彰年		潘鳴濤	
		曹妙雄	

上海游泳新紀錄

上海白鷗隊游泳紀錄保持者海根斯丹、前晚在西青比賽時、又以八十一秒、打破上週所造之紀錄、而法國新進少年游泳家倍律克氏、以二十七秒二、獲得十碼自由式冠軍、此二人將代表上海參加滬港埠際賽之主力、

東南女體新氣象

東南女子體育學校、定明日起開學、於十一日上課、該校爲址本設民勒路底、業已於四日遷入江灣翔殷路復旦大學對面之新校舍、計大廈四幢、合作口字式、前爲宏大高暢之體育館、上設看臺、可容數百人、四面軒窗、廣開、光線空氣極爲流通、滬上各校僅少此種建築也、館後東西各二樓、下爲女教職員室、講堂等、上爲寢室、依東西樓之兩尾、則爲三層大樓、樓下闢爲教室、辦公處舞蹈室等、二樓三樓皆闢爲寢室、環臨廣場、內粉飾美觀、鋼床雅物、莫不精雅、各種設置、皆合乎科學原理、戶外操場、尤爲廣闊、計籃球排球硬地草地網球棒球田徑場各一、數百學生、當能同時運動也、該校本學期新聘當任教員除張元生及張桂輔女士外、尙有中央大學文學院之李醫影、擔任國文教育原理及生物學等、並任秘書之職、李君曾任報館主筆中學教員等有年、學識經驗兩俱豐富今、已來校就職、對於該校頗多建議改進之處、校長余子玉尤虛心採納焉、

滬港埠際網球賽

本年滬港埠際網球賽、在滬舉行、日期定十月二日至五日、故港地業已着手選擇選手矣、

香檳盃乒乓

本週比賽表

星期	隊名	地點
星期二	天馬對中銀	本會
	天馬對中信	
	大夏對聯誼	聯誼
	大夏對飛星	
星期三	儉德對中銀	本會
	儉德對中信	
	則甲對則乙	則信
	則甲對古乙	
星期四	期佑對大夏	本會
	期佑對鴻樂	
	儉德對聯誼	儉德
	儉德對古乙	
星期五	江棣對大夏	本會
	廣東對大夏	
	則乙對古乙	則信
	則乙對和關	
星期六	天馬對城星	本會
	恒心對城星	
	廣東對中信	中信
	廣東對和關	
星期日	江棣對則甲	本會
	江棣對則乙	
	鴻樂對和關	鴻樂
	飛星對和關	
星期一	天馬對大夏	本會
	天馬對古乙	
	中信對則乙	中信
	中信對則甲	
	大同對聯誼	聯誼
	大同對飛星	

則信乒乓

（其三）

田常青	勝	陸漢俊
郭博愛	勝	王憲章
章景明	勝	吳鏡明
駱洪勝	勝	陳志光
沈德福	勝	張觀賜
田常青	勝	王憲章
陸漢俊	勝	吳鏡明
實安部	勝	陳志光
沈德福	勝	郭博愛

田常青勝陸漢俊	三比二
郭博愛勝王憲章	三比〇
章景明勝吳鏡明	三比〇
駱洪勝勝陳志光	三比〇
沈德福勝張觀賜	三比二
田常青勝王憲章	三比〇
陸漢俊勝吳鏡明	三比二
總結	棠樺 三比〇

沈德福勝郭博愛　三比〇
田常青勝黃安邦　三比二
駱洪勝勝鄭博愛　三比〇
陸漢俊勝楊觀賜　三比二
駱洪勝勝章景明　三比一

國際游泳賽百米仰泳中、以一分十四秒八之時間、造成亞洲新紀錄、

友誼賽

▲籃球
華光勝黃蜂　二八比二七

鎭江友誼籃球隊

龔振翼加入

鎭江友誼籃球隊、自去歲組織以來、轉戰申江揚州、從未敗北、該隊現又重整旗鼓、徵求會員、擬加入蘇省預選、復有上海全黑隊長龔振翼加入作戰、眞是如虎添翼、全體戰將如左、龔振翼・侯英・陳念慈・章文元・張定君・曹人琦・蔡世琛・許國憲・

華聯調兵遣將

在星洲尙有大戰

本報六日香港電、中葡隊（即中華足球聯隊）電召中華甲組何家強・麥蘇・盧齊允・黃潤聲赴星參戰、何麥盧五日乘呂星九輪首途、黃六日赴港轉輪、

綠衣使者

▼左一平君：來意主張擴大足球慈善賽、獸察大勢、恐辦不到矣、

四面八方

▼白虹暑期訓練班、今日結束、另謀發展、
▼海星女排球今日四時在南高與南洋高商比賽、
▼哈爾濱女將王淵現已赴平、入培華女中、

海外消息

桂·題

美　國尼伐達州里諾城八月廿七日訊、現居此間靜待與其夫人電影明星愛絲泰梨合勞 Estelle Taylor 離婚事件解決之前世界重量（體重超出一百七十五磅）錦標賽克爵發賽、玆又有重上拳場之消息、據氏向外界宣稱、謂將與在拳鬥場中稱廿年霸之宿將劉易郎姆斯基於勞働日（九月七日）作四回合之競賽、惟氏於與郎氏比賽之前、擬於九月四日赴奧利根州由監姊先與占密拜尼斯作戰四回合云

墨　西哥已正式決定、遣派選手一隊、參加下屆（一九卅二）在美國羅斯安琪勒城舉行之世界運動會

丹　麥可平海郷城八月二十八日訊、今日於五萬觀衆前、德國蘇華爾氏於一百公里世界自由車錦標賽中、榮獲第一、第二爲法國自由車錦標拉奎蒲比人林納脫得第三、去年保持錦標者德人穆拉氏居第四、蘇氏出發時、成績平平、直至最後數圈、始以驚人之速率、超出衆人、而獲錦標云、

巴　黎八月廿九日訊、今日德人杜新許氏於此間舉行之

飛毛腿

英國沃克小姐獲百米第一、成績爲十二秒四、

報告湖北災況

鄂省委朱懷冰

湖北水災急振會駐滬辦事處、昨午假座功德林宴請朱子橋許靜仁暨湖北水災急振會駐滬代表黨委閻鈞天省委朱懷冰商會代表周星棠等、朱懷冰報告鄂省災況略謂、在七月念四日、長江水發、同時襄水亦暴防張、雖方面雖已注意、不料災情有如此之重、且往年防水專注重於張公堤、而此次氾濫者首爲丹水池、不數日漢口全市陸沉、武昌方面以徐家棚水勢最急、襄子堤沖破後、以致城內有三分之二被淹、統計武漢被難災民約在六十萬人以上、省外各縣被災者有四十五縣、全縣淹沒者念九縣、三分之二被淹者九縣、三分之一被淹者七縣、調查災民數目約有一千二百萬人、此次災區廣大、救濟頗感困難、急振會爲急救計、每縣先發振款五千元、實成各縣縣長散放、一面再圖善後、以此區區五千元之數、誠屬杯水車薪、安足以言救濟、然各省急振數總計已須二十餘萬元、此救濟不易之實在情形也、武漢方面、幸各慈善團體各商號富戶多自動捐款、通力合作、災民尙無受飢之虞、比較外縣災民或較勝一籌、急振會對於收容急民最爲困難、當時雖設有收容所數處、旋又爲水淹沒、用船拯救、不知經過多少困難、無論用發湧或限制船戶、或任其自由索款、皆不易圓滿、良由於災民衆多、爭先恐後、急振會人力有限、勢難週到、此不能不引爲憾事者也、現在於漢陽及洪山鳳凰山等處各設大收容所數處、每處可容數萬人、惟蘆席缺乏、餅餅、近已由長江下游及河南等處趕辦、大概可以數用、値此茫茫大水、於衛生一道實談不到、第一飲水不潔、自來水爲大水堵塞、早告斷絕、萬分無法、只好隨地取水、而就地取水、糞戶與尿糞混合、汚穢不堪言狀、飲後易生疾病、且大水之際、蚊蚋極多、亦易傳染疾病、近日武昌方面已發生疫癘、幸中央衛生署劉瑞恒已設立防疫醫院、並由急振會賣成各公立私立醫院一律施診送藥、雖未能普及、或可防止蔓延、總之此次湖北災情誠爲空前浩劫、欲善目前尙且不易、遑論善後、目前眼秋涼、寒風砭骨、對於災民之棉衣、實一極大問題、擬冰等此次向中央陳述、擬以工賑農賑以謀善後、工賑則抽去、還成爲一本有賑費的名著有心分身乏術之歎、只好站在十字街頭徘徊徬徨、猶如白雲的苦悶象徵、確是在這時候、一一以驗不言

以災民修堤與浚河、農賑則由急賑會於各縣分設農民借貸所、保全耕牛、以期恢復播種、今日在座諸公、已一再爲全鄂災民努力、懷冰特代表全鄂被難災民答謝、並希望各界力加援助云、

江浦災況

王少雲報告

江浦災況、業經江蘇水災義賑會延請王少雲前往查勘、昨日該會接到王氏報告、原文摘錄如下、㈠受災原因、該縣今夏霪雨數旬、江河並漲、加以皖省黃山洪水暴發、由全椒冲至浦境、水勢高達數丈、大小圩岸、潰決無遺、屋頂樹梢、盡沒水底、㈡受災區域、災情以東區爲最重、北區次之、南中兩區又次之、西區無災、（甲）東區以北城受災最劇、次爲高里二鄉、再次爲花塔丁磁等鄉、待振哀鴻、據紅卍字會調查報告、有一千八百餘戶之多、（乙）北區被災者十九鄉、潰決者二十五圩、以康家圩最重、總計被淹農田、約四萬畝、災民四千餘戶（丙）南區共破十餘圩、災民八百餘戶、移居高阜、嗷嗷待哺、該區十六鄉　而受災者達十五鄉、（丁）中區以九伏鄉災情較重、石佛次之、災情與南區相似、㈢急賑情形、該縣自被災後、當由紅卍字會籌辦麵粉二百袋、緊急散放、並派輪前往救護一千餘人、第二次又放麵粉兩千袋、蘆席兩千張、但僅敷東北兩區之用、又浦鎭各商店湊集一千餘元、救濟東區、又省府撥發五千元、採購麵粉、分區散放、、四此次該縣被水各區、淹死者約二三百人、田舍食物件各農具存糧沖沒一空、劫後孑遺、無家可歸、坐而待斃、號救啼飢、慘不忍聞、現尙水高丈餘、汪洋一片、登高遠望、僅見樹梢、誠百年未有之浩劫也、

△△△天津市

組織救災會

已電匯振洋六萬元

國府救災會接天津來電、探送朱子橋將軍慈鑒、此次長江流域、洪水爲災、本府爰聯合市內黨政紳商各界、於上月二十七日、組織天津市救濟水災委員會、推張市長爲委員長、開會議決、先行籌墊振洋六萬元、於二日電匯國府救濟水災委員會查收、先行急振、合電奉聞、天津市救濟水災委員會叩歌

袁履登封翁

壽儀助賑水災

袁履登君之尊翁慶元先生九十大壽壽儀助振及雅歌集爲袁府發起演劇三天、均誌前報、玆聞寧波同鄉會代收壽儀、昨日已收一萬七千餘元、袁履登君昆季並擬折送賓數千元一併助振　藉爲諸親友造福、張市長以袁君交游極廣、且多有遠在他埠者、仍委託寧波同鄉會繼續代收、一面廣爲宣傳、務使此項助振之壽儀、儘量彙集、稍解災區、以廣仁施、

加緊反日工作

市商會今天召集
各公會委員談話

上海市商會檢查日貨委員會、玆爲澈底抵制日貨起見、特組織各業檢查組、以各業主席爲組主任、執委爲委員、限本月十日前全市開始檢查工作、並定今日下午二時召集全市各業公會主席及執行委員、在市商會大禮堂開談話會、討論檢查方針、及持久辦法、

揚子碼頭

特建　模範輪船公司

交通部前派專員徐師丹來滬、會同閘門江天鐘、上海航政局局長雲定模等、向日商將新洋社交涉收回、、該社復拖欠十六萬元租金、現正依法交涉中、玆聞交部以揚子江碼頭、久未修葺、破舊不堪、亟待修理、嗣因經費浩大、動工非易、遂先在碼頭建設模範輪船公司、以資管理、現該公司已開工建設、

因雨停駛

北站眞如間
公共汽車

閘北華商三路公共汽車、（來往北火車站及眞如間）因連日大雨、路上泥水載道、昨日起、宣告停駛、一俟天晴、即通告行駛、

各絲廠先後復業

蘇浙絲業公債發行後

本埠絲廠業、前因歐美絲銷一蹶不振、資金虧折無餘、紛紛減工停機、新絲上市後、全滬絲廠祇有三十六家勉力工作、玆以蘇浙絲業公債已實行發給、本埠各廠商除離滬者外、前往保管委員會領取債票者已達十之七八、惟各廠商請領公債時均須具結、即日復業、維持女工工作、故各廠領得債票後、現均籌備復業、近數日中重行開工者、已達十餘家、玆查全滬絲廠開機工作者新舊計有四十餘家、其餘尙在整理機車補購原料以便復業

君家有喜慶乎
請到南京路
老大房
定來
和合糕
百子喜餅
龍鳳喜果
紅綠喜茶
包可稱心
並有分送親朋
滿意
喜蛋禮券
便利無比
發售
石路口老店
抛球場新同號

近世防癆藥
唐拾義
久咳丸

著名婦科要藥
烏雞白鳳丸
各埠大藥房均有代售
丸內包紙印有蘇藥商標爲記
上海海寧路
廣東粹德園老藥局發行

一二九角世界各埠均有出售

淨拜三・伯賣
漬貨
線藍呢絨
引擎庫房門
准於九號（禮拜三）下午兩點鐘在本行拍賣
計開：藍呢絨一匹、線三件、引擎、庫房門、蓄電池、皮梅帶、機器零件、鐵絲、香煙、紙盒、鋼條、藥品、照相架、各雜貨物、不計其數、許附介子、[illegible]
魯意師摩洋行啓

魯意師摩洋行
始創自同治十三年（即一千八百七十四年）

穩妥之儲蓄

世界銀行「整存整取儲蓄」

利息優厚　自九釐六至一分二釐

譬如加入「甲種：整存整取儲蓄」
一次存入六百十三元九角一分　五年到期可得本利洋一千元
一次存入三百五十二元一角八分　十年到期得本利洋一千元
一次存入一千八百念六元九角六分　十五年即可得洋一萬元

又如加入「乙種：整存整取儲蓄」
一次存入一千元　五年滿期得本利洋一千六百念八元九角
一次存入一千元　十年滿期得本利洋二千八百三十九元四角三分
一次存入一千元　十五年滿期得本利洋五千四百七十三元九角四分

存數（甲）最少十八元二角七分（乙）最少一百元　存期：一年至十五年

各種存款詳細章程承索即贈

世界商業儲蓄銀行
上海四馬路世界書局隔壁世界里內
電話（營業部）第一九五五二（行長室）第六四八四〇號

中國化學工業社二十週紀念
購貨銀百元：奉贈優待券銀二十五元
優待客戶

[illegible]

中國化學工業社
總公司上海河南路　分社[illegible]

為父遭慘死向各界呼冤

[illegible]

謹告各界　慎防假冒

逕啟者本廠所製之四股蜂房六股蜜蜂及學士巨人等四種牌名絨線久已馳名全球近有無恥之徒以次貨冒貼本廠商標欺騙顧客茲為保護顧客利益及防止仿冒起見凡真正蜂房蜜蜂學士巨人四種牌名絨線自本年六月起本廠裝出之貨每絞內小商標牌子上均改用硬印並每種牌子之背面附有BB二字之牌號以資表明確係本廠出品務請顧客於購貨時以手視摸商標硬印及BB標記俾便識別再本廠商標已呈准國民政府註冊有案中國各大日報上均登有同樣之廣告如蒙賜顧幸請留意認明庶不致誤

四股蜂房　六股蜜蜂　學士　巨人

上海倫敦傳德運絨線廠謹啟

圖得其妻　謀害其命
殺心乃油然而起

寓居楊樹浦路鼎和里三弄四十號之無錫人蕭令寶、因於上月二十號晚十一時許被友廣東人甄永芳以介紹生意爲由、騙至黃浦碼頭附近暗弄、突出利斧、將蕭頭部猛砍倒地、蕭妻張氏在後尾隨、亦被砍傷頭際、大聲呼救、由匯山捕房八五九號九三五號兩華捕聞警馳往、將甄拘獲、並同利斧帶入捕房、一面將受傷夫婦兩人車送同仁醫院醫治、而甄永芳解由第一特區法院簡易庭、諭候蕭等傷愈核奪、現蕭令寶夫婦傷痊、昨屆續審之期、承審推事以是案應由地方庭訊理、故轉送刑三庭、據捕房律師張天蔭起稱、本案原被兩造同在一外人汽船上作事相識、被告常往原告家遊、時向其妻張氏調笑、思染指而無機會、本年三月間該船上失竊汽油一聽、被告遂暗報洋東、指原告所竊、拘解鈞院、處徒刑四月、而被告即與張氏姘識、七月三十號蕭刑期屆滿出獄後、被告囑氏將夫謀害不遂、故於是晚設計將原告騙往該處、而下此毒手云云、繼據兩華捕禀明拘獲被告情形一過、當將凶斧一柄呈案、又據原告蕭令寶投稱、當時彼以介紹工作爲由、着往該弄第一弄第一家門首等候、余信其爲眞、着妻購買香煙等物、俾送同事吃食、在後隨往、詎甫抵弄中、被告遂出利斧、向余當頭猛砍、痛極倒地呼救等語、又據其妻張氏稱、自夫入獄後、雖與被告私姘、但仍典質度日、丈夫出獄後、被告着吾將夫謀害、否則將一家殺盡、連老鼠多不留一只、並將是晚被告行凶狀況略述、質之被告供詞支吾、推事核供、諭仍還押、定期宣判、

親自動手

以君子之心度小人之腹　苦頭嘗到
圖窮七見

天韻樓
女侍毀容

指斷頰傷　痛苦曾飽嘗　卻難改過　丈夫認爲無可寬恕

少婦徐金寶、年二十七、前在原籍嘉禾與江人林鳳鳴發生戀愛、林雖長徐十歲、而徐並不嫌其老大、旋來滬上、賃屋同居、但海上生活繁華、且林復無正業、日久漸有饔飧不繼之勢、幸徐貌殊麗、乃挽人介紹入永安公司天韻樓充女堂倌、環境既變遷、性亦遂改易、未幾穢德彰聞、傳入林耳、迫徐辭退、顧徐浪漫已慣、豈堪再受羈勒、於是互相口角、林憤極、突張口嚙徐面部、咬去頰間之肉一塊、復自將左手小指及無名指截斷、嗣經人調停、由徐每月給以三十金、而林亦提出以後不准再與他人發生關係、方許仍操舊業、現徐頰傷雖愈、而痕跡猶新、不意事隔未久、經林訪悉依然不檢、濫施愛情、認爲無可寬恕、乃於前月二十六日薄暮潛攜鏹水一瓶、特往天韻樓、見面後即向徐頭面澆灑、以毀其容、事後逃逸無踪、徐除報捕外、即投醫院療治、直至前日始由捕在九江路將林緝獲、當傳同被害人解往第一特院、由周翰庭長開庭提審、捕房律師聲明案情、請治被告以刑法二九四條之罪、並由徐金寶陳述與被告結合經過及兩次遭其傷害情形、周庭長詢向被告質問之下、諭令押候改期再訊、

神經過敏

中西女塾學生
疑綁票

不見校門前汽車

昨日下午四時許、靜安寺捕房據人報告謂有八零八六號汽車爲匪綁去、即經捕房調查、實屬誤會、該號汽車車主爲施益齋、住新閘路二十九號、施有兩甥女、在憶定盤路中西女塾讀書、昨日下午四時施之幼女偕同甥女乘自備之汽車赴校、抵校後、兩甥下車、留施之幼女在車中、命車夫稍待、詎久久不見甥女自校出、施之幼女疲倦欲睡、車夫即將車開回新閘路寓所、迨兩甥出校、不見汽車、遂疑爲被綁、故報捕房、

光復路底
火燒花棧

怡隆廠工場幸未殃及

閘北光復路底叉袋角附近一一三七號怡隆花廠棧房、屋爲平房三間、中儲花衣、昨晚十一時半、突然起火、火勢甚熾、結果該棧房全燬、損失頗大、該廠工場與棧房毗連、幸未殃及、

長江公寓
不規矩

如何寄存之物缺少
查閱中之葉奇　心裏焦急

前在復旦大學肄業之女子葉奇、今年二十一歲、近延律師代理具狀投第二特區法院以刑事自訴稱、自訴人於上年八月間借寓菜市路菜市坊二號長江公寓十六號房間、因被朱姓牽累涉訟於法公廨、當時有皮箱一只、內藏計地四十餘畝之田單及價值四百元之金飾、寄存該公寓帳房、由郭荆樸出立收條爲證、現向取回皮箱、詎箱內之田單金飾均不在、即向郭理論、置之不睬、因此依照刑法三一六條訴請傳案訊究、追還原物云云、昨由馬壽南推事開庭訊理、被告不到、自訴人葉奇因在醫院生產、由律師代到聲述案情、並稱、被告今日不到、但長江公寓今已改換牌號、請仍向原址傳達云、馬推事諭候再傳被告到案訊核、

控堵姦女
似乎奇異

非其妻也　小姨也
誘妹作小星　事洩於外
聲名狼藉

滬西虹橋鎭南首二十八保頭圖諸家塘業太保之高鑑生、年近不惑、妻李氏、並未生育、鑑生早擬娶妾、但一時難以物色、李氏有一胞妹（同母異父所生）名林寶、秀而且慧、年華雙十、尚未字人、鑑生乃商得李氏同意、欲娶林寶爲妾、其妻亦願代夫作伐、成其美事、惟恐其母不肯、故由李氏設法撮合、林寶年幼無知、遂受乃姊慫恿、百般引誘、竟被鑑生强行姦汚、近因珠胎暗結、腹漸脹大、被母李余氏窺破、向女一再嚴詰、始將實情說出、其母大爲憤怒、痛責一番、林寶至此始知受乃姊之騙、聲名狼藉、痛不欲生、現聞李余氏挈林寶母女二人以强姦罪控訴於地方法院、不日即當開庭審訊、

夫權豈能代執行
勇氣毫無

舉債責犀　仍不見妻歸

浦東老白渡有江北人牛光增之妻牛牛氏、年已三十五歲、因不耐家中寒苦、往閘北恆通路永安里幫傭、不料在外變心、不肯歸家、牛不敢前往强迫妻歸、是以挽出許學文轉請自稱偵探之王曹二姓代爲執行夫權、至前日許聲稱人已由王等捉獲、關在亭子間內、須洋二十元方可交人、牛囊無半文、乃將所住草房售洋十六元付之、不圖連連延約、仍不交人、嗣又串出馬文田聲稱再要十六元、牛又借印子錢而付之、當時約定前日八時交人、詎至翌日尚未見人、牛乃將許馬二人扭住追問交人、爲警所見、一併帶入四區一所、問明情由、案關詐騙、務解地方法院訊究、

受惑捲逃
到後來覺悟已遲

◆捉奸捉雙　王老二自無話說

住居滬西梅司非而路怡康里八〇二號內之蔡錦寶、四十八歲、川沙人、業商、前年娶妻士氏爲室、詎本年正月間其妻忽被新遷入之同居王老二誘惑私通、未幾王竟唆氏席捲銀洋衣飾拐逃無踪、至二月間蔡始將王拘獲、扭投六區警署、當經訊明移解地方法院、旋因該氏未得找獲到案、王供推諉不認、即經保釋、現由蔡錦慶一再探訪、得悉王老二保釋後、仍與其妻同居於武定路榮陽里四號、爰於前日下午冒雨按址前往該號、適王與其妻正在作竹林之戲、蔡遂闖門而入、當即一併扭獲、鳴捕拘入戈登路捕房、由捕頭略訊一過、飭探轉解六區警署、經任區長分別辨訊、據原告蔡錦慶供述前情一過、又據士氏供、二十七歲、與蔡結婚甫一載餘、本年正月間、被同居王老二誘騙、致受其惑、故竟捲物逃匿、被其奸佔、後因將我銀洋化用、衣物典質、方始覺悟、悔已無及、欲逃又無隙可乘等語、又據被告王老二供、四十一歲、本地人、誘拐蔡妻奸佔同居是實、任區長得供、隨即備文併解地方法院訊辦、

冠生園
小月餅　每件一分七厘

於晨於午腹飢時作點心既經濟又美味！

學生於未上學時可購小月餅數只備作點心
職員未上寫字間時可購小月餅作點心
用車旅行更可多購不但自己可作路糧還可以送戚友

●本月餅有棗泥豆沙[illegible]

招商局北站碼頭
外輪上巨竊案破獲

匪徒分匿於旅館中
一部份贓物已銷去

本月四日晨二時半、停泊於招商局北站碼頭初次來滬之外輪腦威琴蓬納司 Bonus 號、被匪徒舉舢舨而來、竊去値價一萬五千元之大衣呢料十三箱、計七十餘疋、玆悉此案日昨由水巡捕房探員王海泉孫阿桂葛長生吳文卿黃松生吳榮生胡長青鄧嘉根沈長珊等所偵悉、竊貨之賊羣居於福州路尙賢旅社三十七號房間、當即會同匯山捕房探員密往拘獲韓可尙渭兩名、未幾又有周志和•陳鑫生•袁大•三人到來、乃一併拘入捕房、詰悉若輩當時將貨用駁船駁往南市救生局碼頭起岸、復以運貨卡車裝至福州路尙賢旅館、闢八號房門、將貨堆藏、嗣由同黨之熟悉各呢絨號者、出而兜售、王探等既知底蘊、即復往將贓貨起出、但一部份業已脫售、同時偵悉爵祿飯店九十一號亦有匪徒、復往該處拘獲陳二喜•鍾小心•朱小和子及起意犯陳二扁、旋又在東方飯店二百五十五號拘獲項留錫李金貝二名、連同贓物一併帶入水巡捕房、最後偵知銷贓之張小張•韓力得（即大富）二人方狎宿於朱家橋文元坊某雛妓院內、遂復前往拘獲、併解地方法院訊究、

南潯路火警

虹口南潯路西華德路附近上海油墨廠、昨晨七時〇五分不戒於火、焚燒半小時許、棧房與寫字間被燬一部份、損失尙不大、

疑問　電器行經理案中之二點

國華　違法

部令但究　不承認

法大馬路四一八號國華電器行內裝設無線電、播送唱片說書等、以娛聽衆、藉資發展營業、致被交通部國際電信社查知、以其擾亂國際電信電浪、乃知照法捕房派員會同前往國華搜查、抄出播音機用具物品、解經第二特區法院請訊、被告國華經理趙序東由律師代辯、奉諭改期續訊在案、前日屆期、當時先由捕房律師陳明案情、并由告訴人代表國際電信社職員徐卓雲陳述被告違反電信條例、請爲訊究、被告律師起立請求准向告訴人代表詢問數語、庭上准之、遂詢徐云、滬上裝無線電播音機者國華以外有廿餘家、是否註冊、何以不查究其餘、而獨查究國華、徐答其餘者未奉部令、又詢是否因蘇州之國華無線電擾亂國際電浪而株及於上海國華、徐亦否認、至此、被告律師即辯論謂國華之裝設無線電并無違法之處、應請宣告無罪、并將報紙一份呈案、官諭辯論終結、聽候九月八日判決、

談笑

不是眞心　早存異意
呻吟聲起於房中
謀害姘婦

北平人李靜全、向充淞滬警備司令部職員王劍泉之保鏢、以無妻室、故與本地女子陶阿寶姘識、賃居法租界福煦路鄭壁坊四號、近因李已將保鏢職務降爲僕役、工資減低、阿寶遂不能守、與一汪姓者姘識、捲取衣物背李而逃、上月二十八晚九時許李與友人王長順行經西藏路、忽與陶阿寶相遇、彼此即起口角、王見此事非途中所能勸、乃着雙方同往附近北海路敦勝旅館開二十六號房間、旋王覺該兩人談笑如常、因暫出外、移時返室、則見阿寶面部肚腹大腿均被銷鏹水澆傷、呻吟不已、嗣見李兩手亦有此種傷處、詢知係李所爲、立即雇車將阿寶送往寶隆醫院醫治、李王亦各分散、嗣該醫院以此類傷狀必係遭人謀害、故電請捕房派探前往該醫院向傷者查詢之下、遂馳往鄭壁坊拘拿凶手、當晚未獲、比至翌日探員將李緝獲後、再赴寶隆醫院提取阿寶、詎阿寶又不知何時乘隙潛行出院矣、祇得先將李靜全一名解送第一特區地方法院、經周庭長略訊一過、以被告手指之傷亟應醫治、諭候醫愈再行審理、

中有男子預候

反扣房門
被誘失身　歸來怨恨大哭

閘北共和路振安里口楊寶根之妻楊禰氏、年祇十八、前日楊出外後、忽有鄰婦李張氏合楊禰氏出外、謂因胃病、請伴往診視、不料先騙至大世界游玩、至深晚引至中南旅館房間內、則有一男子在焉、李張氏即將門反扣而出、楊禰氏遂失身、翌日歸家、自思自恨、於是痛哭、乃夫聞家盤問情由、大爲憤怒、遂將李張氏扭控四區二所、移解地方法院訊辦、

先寶洋行職員
名譽損失大

害於賭　金錢尙屬小事

在北四川路八六三號俄商先寶洋行爲代理司帳之甬人楊榮甫、因於本月一號下午六時至九時間、私取貨款洋二百二十元、當晚出外不歸、將上項銀洋往賭窟作孤注一擲、以圖僥倖、詎時乖運蹇、結果盡負、避匿無踪、嗣被經理俄人哈華報告虹口捕房、派探將楊查獲、昨解第一特院刑三庭、據捕房律師稱、本案被告私取之款業經其親戚理楚、是以原告擬撤回告訴、但本案係屬捕房公訴、故請庭上依法處斷云云、繼據該洋行代表哈華投稟一過、質之被告承認不諱、求鑒、推事核供、判決楊榮甫處罰金一百五十元、如不完納、以兩元抵徒刑一日、

甬同鄉會
對李根發案之憤激

◆再函捕房與法院

寧波旅滬同鄉會日昨爲同鄉李根發被法商水電工人毆打致傷一案、曾經召集執行委員開會、討論對付方法、當經議決函致第二法院及法捕房、請其依法嚴懲、嗣以捕房方面視同普通傷害案件、從寬發落、深恐此風一長、爲害無窮、因再函致兩機關、請其緝拿主謀人犯從嚴懲處、

圖刦傷人

藍維藹路盜案
破獲

藍維藹路（即唐家灣二區總署對過）九十一號長興煙紙店於前日（四日）侵入三盜、圖刦未成、惟將店夥高榮華槍傷、車送上海醫院醫治等情、已誌本報、玆悉該店夥腰部彈未穿出、昨經醫生剖腹將子彈鉗出、據云如三日內不發生變化、則性命可保無虞、此案捕房昨已在唐家灣某小客棧內捕獲盜匪四名、經傳該店學徒夥友前往指認無訛、候解法院訊究、

形形色色

◆江面女屍◆

昨日中午十二時、海關水巡捕房念二號華捕在陸家嘴浦面發見無名女屍一具、頭梳髮髻、身穿女色綢緞單衫褲、天然足、膚白[illegible]、年約二十餘歲、體無傷痕、是否投浦自殺、或失足溺斃、一時無從查明、當將尸身撈至捕房、由救生局巡船帶局收殮、查屬認領、

◆三包藥料◆

滬西白利南路交通象皮膠廠職員吳哲生等、昨投六區警署報稱、前日下午忽被工人薛金寶等竊去價值八十餘元之藥料三包、[illegible]

◆一搶兩年◆

張生明於前日傍晚至法租界某老虎灶洗澡、一時疏忽、將所帶之皮夾一只置落地上、適有無賴楊彩郎亦往洗浴、瞥見地上有皮夾、即搶拾藏於身上、向外奔逃、當由張覺察、追出鳴捕、將楊人贓並獲、帶入捕房、解送第二特院、訊判被告處有期徒刑二年、裁判前羈押日數、以二日折抵徒刑一日、贓物交告訴人領去、

◆誘人賭博◆

法捕房包探前日查得西門路廿四號陳九蘇家、貝勒路正元里三號俞鶴亭家、褚家橋靜安里一九六號浦文浩家三處私設花會聽筒、誘人賭博、乃先後前往、抄出花會字據銀洋等物、帶入捕房、併解第二特院請究、捕房律師陳明案情、並將抄出花會字據呈案、訊之被告等供認私設聽筒抗誘賭花會不諱、推事核供、當庭判決被告陳九蘇處罰金二百元、俞鶴亭處罰金一百五十元、浦文浩處罰金五十元、如無力完納、以一日抵罰金二元、易科監禁、抄案花會字據銀洋均予沒收、

災區難民又到一批

閘北虬江路炒米浜等處、近來到有江北難民散居各處里弄、爲公安局聞悉、昨令該管警區飭令中興路派出所在各處搜得男女老幼共三十八人、其間婦孺較多、據該領袖蘇鉦稱、伊等係鹽城東台二十六日乘江裕火車來滬、下車後、因皆不願入難民收容所、均自投戚友處、當由該所送往振濟難民收容所給養、一面呈報區署轉報公安局、

吐血福音　宜服　萬全膠

吐血萬全膠爲古代秘方惟峨嵋山老僧得其傳長沙胡君樂天入山採藥學藥蒙老僧傳授始得製成膠質本藥房發行問世專治一切吐血咳血嘔血咯血腸紅中肺血失血以及無一切之血症如神功能補血貴立刻止血並能清理內部永不復發每瓶二元寄費加一

上海四馬路望平街口　福壽藥房

男女全新結婚禮服出租

天福洋服公司　北四川路老靶子路西首一六一號　電話四四九一五號

完全新製　男女結婚禮服出租　式樣好　服務週到

老牌子亨利洋服號　總號南京路口沙遜大廈　第一支號西藏路七號　第二支號中西青年會　第三支號西僑青年會

上海最幽雅之
雪園
西餐館　西菜　茶點　味美　價廉
電話三六一一二號
靜安寺路跑馬廳對過
華安大廈底層

專治肺癆藥水

肺癆咳嗽特效藥

美國有幾家銀行閉門停業

路透五日紐約電、本塞爾凡尼亞州史克郎頓之彼得克銀行、有存款五百五十萬元、今日未曾開行、台克薩斯州克林特第一國民銀行、有存款十萬五千元、又阿利發那州吐木斯通之柯赤斯銀行、有存款四十一萬、今日曾已閉門、

德證券交易所停市

國民社五日柏林電、德國證券交易所今日全停市、星期六日亦不開門、以待後命、蓋出於昨夜財政部代表與各交易所董事部代表會商之決議、其理由爲處目下反常之狀況下、各項交易須限制於至低之度、

西班牙京城亂事尚未平

路透五日巴塞洛那電、昨夜槍聲仍連續不絕、今晨有街車四輛爲罷工者傾覆、當地各報咸以此次風潮歸咎於喀泰蘭總統馬西亞

美產棉地召集州議會解決棉業危機

夫司敦（美國德基沙司州）五日電通電、德基沙司州知事司達林氏、爲解決棉業危機、定本月八日召集州議會、希望來年度種棉減少一半、一九三三年度再加減種、

路透六日奧斯丁電、美國台克薩斯州長史特林、已召集州議會、九月八日集議、俾通過一九三三年減少棉田之議案

標金有再降之勢　大條銀又長

上週間標金變動力不小、起伏莫測、八十兩之多、旋後總旋未定、週四晨日有四五兩至七八兩週內、終則總要聞會達八十五兩八錢復後已清雪調之、嘗國外消息複什、而多空兩方互有勢、週六猝爲七十兩〇二錢、此週中牽制、然人心猶豫、自週初以在七百統有十五兩六錢差度、統核數比較前週向[illegible]二兩八錢、殆[illegible]市統扯撥[illegible]、滬市匯票均無升縮、而內部似緊、惟套頭不洽、故交易殊少、至於各金號至週五爲止、如永亨信亨恒興元丙興及匯票套頭等、均係多頭、而大連幣廣幣並大德成元茂永元康祥又現貨號家及銀行家、咸占空方、投機商與某亦是空頭、最近交易所條額、約共四萬七八千條、殆現貨自前週曾運出萬多條之後、尙無動靜、惟九月一日照例匯解九月期之公單、尙稱不少、乃某銀行等有所收進、然赤條客銷不暢、俾由同業中盈豐恒同豐永等稍有收進、而價照標金週增七兩至七兩每、市況則殊如常、至結價照日金核計埠册兩內外、週末竟續四十兩之譜、昨天（星期日）大條又長〇六二五至一二五、今天標金、恐有再降之勢、及將英美印銀市及匯票金市爲低價分述於後、

期別	最高	最低	比上週六
大條近期	十二辦士一八七五	十二辦士一八一二五	縮〇六二五
大條遠期	十二辦士九三七五	十二辦士八一二五	縮〇六二五
美銀價	二角七分六二五	二角七分五	不動
孟買市	四十三羅比一	四十三羅比〇五	縮〇二
英匯掛牌	一先令二辦士五	一先令二辦士七五	不動
美匯掛牌	二十九元三七五	二十九元三七五	不動
日匯掛牌	一兩六錢八分二五	一兩六錢八分二五	不動
標金	七百八十五兩八錢	七百七十兩〇二錢	跌十一兩八錢

□金業交易所

現貨標金	每條	七百六十八兩
足赤條金	又	七百七十六兩
沙金冶赤	又	七百七十七兩
足赤飾金	（每兩）	一百〇八元
十足紋銀	（每兩）	一元七角五分

美銀長一二五　倫滬先令仍爲三辦士

昨逢星期日、中外各洋銀行向例均不辦公、所有金融外匯等市、概無報告、惟倫敦來電、大條銀均見加長、計近期長〇六二五、爲十二辦士九三七五、遠期亦長一二五、計爲十三辦士之關口、與紐約中國與印度雙有均有買進、市況平靜、又接紐約電訊、美銀亦升一二五、計現貨爲二角七分七五、私電亦長一二五、市堅、英對美勿更、美對英降去〇九三七五、日美均爲四十九元四角、日英仍計一先令〇三一二五之十三、倫滬先令仍爲一先令二辦士、計買休假無市、

上海搬場公司

自九月五日起至七日止

三日營業半數助賑

車租每小時洋四元

總行漢口路十號電話六一三九〇　分行大世界西首電話六一三九三　分行河南路橋堍電話一八八七七　分行東百老匯路電話六一三九四　分行新聞醬園弄電話三五一五八

債市　一週內盤旋趨疲

上週（八月卅一至九月五日）債券市場、初則盤旋穩定、無甚榮辱、自週二關稅庫券上場後、第一日價開七十元、但交易祇五千元週二關稅忽上忽下、人心恍惚、各債券皆小、廿關跌去二元餘、週四稍盤頓起反動、略强一元數角、此後則又繼續趨疲、直至週六仍無起色、一週情形、大都因關稅上場後、某方頗有出手市價稍上、即有售出、人心因此疲弱、更以賑災公債八千萬仍將實行、故多頭大都觀望、上週結果、約跌去數角至二元餘、成交總數、計共八千一百四十二萬九千元

債券別	期	較前週	成交數
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

海外匯電訊

近期大條	十二辦士九三七五
遠期大條	十三辦士
紐約銀塊	二角七分七五
孟買銀塊	四十三羅比十五
英美匯兌	四元八角五分
英日匯兌	一先令三辦士
滬倫先令	一先令二辦士
滬英匯兌	四元八角五分
美日匯兌	四十九元四角
滬日匯兌	三十元〇二角

□紗布交易所一星期登帳價格表

期別	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
十六支棉紗人鐘標準				（反手十支廿支代用）		
九月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十二月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
一月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
二月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
漢口細絨足準棉花						
十月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十二月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
一月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
二月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

明園

已涼天氣未寒時！昌言游樂得身心之快請來明園

因全園有戲皆非無藝不奇也！

門票祇售大洋二角

！各界注意！

明晚十時游泳大集會

金風吹出一團香

誰是上海小姐　且待明晚分解

各界早光

試一閉目精神已暢　試一涉足心花怒放

交通　十路公共汽車十七路無軌電車直達門口七八九路電車乘至匯山路換車

激流（長篇小說）

巴金作　（一百念四）　版權所有不准轉載

我底事和別人有什麼關係？我要怎樣做，就怎樣做。……他們拿我也沒有辦法對付。現在我終於到學堂裏來了，我並沒有一點兒損失。」她底神情很是英武，頗有丈夫的氣慨，她又咬緊了牙齒做出憤恨的樣子說：「只是那般色鬼眞可恨，把你老是糾纏着，一點也不肯放鬆，意志稍微薄弱一點的人怎麼經得起他們底糾纏。總之男人都是壞東西，沒有一個好的。」

「那麼你將來就不嫁人嗎？」一個平日最愛開玩笑的同學說着，撲嗤地笑了。

「我嗎？我是不嫁人的，」她驕傲地說，一面又嘲笑衆人道：「不像你們日日夜夜都在夢想着嫁一個好好的『黑漆板凳』（husband），這個有表哥啦，那個有表弟啦，那個又有什麼乾哥哥啦，蓉，你底表哥還有信來嗎？」她說到這里忍不住用手掩着嘴大笑了。

蓉就是那個最愛開玩笑的同學，她漲紅了粉臉，第一個不依，嚷着要來擰倩如底嘴，接着衆人都要動手向倩如算帳。倩如連忙帶笑從人叢中逃了出來。她預備向講台跑去，忽然看見琴一個人癡立在旁邊的另一株柳樹下出神。她覺得方纔不該對琴說了那些話，心裏很是過意不去，想去對琴解釋一下。但她剛走了兩步，上課鈴就響了。

在課堂裏她恰和琴同坐在一張桌子旁邊。一個將近五十歲戴了老光眼鏡的國文教員捧了一本古文觀止在講台上面講解。學生們也很用心地工作着。有的攤了小說在看，有的拿了英文課本在讀，有的在編織東西，有的在和同伴咬耳朵談心。倩如看見琴默默地望着面前攤開的那一本古文觀止出神，便從練習簿上撕下一頁紙，用鉛筆寫了幾行字，一聲不響地送到琴底面前。她寫的是：「你恨我嗎？我說那些話是出於無心。我底本意並不是要傷害你。我早知道這些話會使你如此痛苦，我就不會說了。請你原諒我。」

琴讀了那紙條後慢慢地拿了筆也在上面寫了一些字，送到倩如底面前，上面寫的是：「你誤會了，我決不會恨你。我反而讚美你，羨慕你。倩，無論如何你有勇氣，而我卻缺乏牠。我底希望，我底志願，你是知道的，我底處境，你也是知道的。你想我應該怎樣辦呢？我能夠毅然地實行我底志願麼？」

「琴，我看你底樣子並不是沒有勇氣。你不是說過我們應該不顧一切，堅決地奮鬥，給後來的姊妹們開一條新路嗎？」

水災區域發生瘡毒

吾國各地，水災奇重，淹沒陸地，盡成澤國，哀我同胞，罹此慘災，溺斃失所者，不知凡幾，本藥房已有捐資賑災之舉，惟陸地沉沒，一切污垢黴菌，激蕩漂流，浸漬人體，因而發生瘡毒，在所不免，本藥房久負盛名之「六零六藥膏」殺菌消痛，拔膿拔毒，厥功甚偉，凡瘡毒之破爛者搽之，立即長生新肌而愈，願各水災區域之藥房，多多購備，以供需要爲幸，

價目每盒一元▲四角▲二角

上海四馬路太和大藥房發行　各埠藥房均有經售

◀氣象▶

徐家匯天文台報告、昨日天曇降雨、東東北風、氣壓高、在上升中、溫度最高七十三·九度、最低六十九·二度、預測今日本地沿海天曇有霧或降雨、山東四週及長江下流天曇而晴、馬鞍山以北風勢和緩而不一、其南爲東風、颶風將續向梅谷新麥島之東南、向西西北方緩緩前進、

船期

◀昨日進口輪船

船名	來自	公司
新北京	寧波	太古
寧紹	寧波	寧紹
定生	煙台	怡和
遇順	大連	招商
綏陽	香港	太古
德和	長江	怡和
吉安	長江	太古
南寧	青島	招商
海叆	溫州	招商
新銘	煙台	招商
通州	煙台	太古

◀內海出口船期

班	船名	日期	公司
甬波班	新寧紹	七日	寧紹
	新北京	七日	太古
	新江天	八日	招商
	寧興	八日	三北
長江班	武穴	七日	太古
	江和	七日	怡和
	江順	七日	招商
	州池	七日	太古
	德和	八日	怡和
	吉安	八日	太古
	寶和	九日	怡和
	吳淞	十日	太古
	聯和	十日	怡和
	福和	十日	怡和
	隆和	十一日	怡和
	長沙	十一日	太古
通揚班	大德	十七日	大達
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

▲外洋出口船期

班	船名	日期	公司
英倫班	瑞克	八日	大英
英倫班	昌后	十五日	昌興
武山班	皇后	十八日	大來
金山班	威爾遜	十九日	美郵
呂宋班	塔虎脫	十四日	美興
西雅圖班	亞洲皇后	九日	昌興
法國班	克利扶倫	廿九日	美郵
保亭班	司分斯	六日	法郵
世界班	蘭麥	十六日	大來
日本班	菲律濱	十一日	日郵
	長崎丸	八日	日清
青大班	上海丸	八日	日清
	大連丸	六日	日清
	長春丸	十日	汽船
	奉天丸		汽船

□上海洋價銀拆

	早市	午市
洋價	七·二二二五	·二二三七五
江南	六·六九〇〇	·六九〇〇
廣東	六·七二七五	·七二七五
銀拆	一·〇〇〇〇	〇·五〇〇〇

滬北米市

白粳	[illegible]	[illegible]

滬南米市

常熟白粳	一七·八〇	至一六·〇〇
崑山白粳	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]

京滬火車表

上行車

上海北站開：上 5•30普快　上 6•25滬翔　上 7•00快車　上 7•30錫區　上 9•30特快　上10•00慢車　上11•30錫快　下12•35快車　下 3•15特通　下 3•50常區　下 5•50常快　下11•45夜特

南翔開：上 6•58滬翔　上 7•33快車　上 8•07錫區　上10•35慢車　上12•05錫快　下 1•08快車　下 4•34常區　下 6•33常快　下12•16夜特

安亭開：上 7•55快車　上 8•36錫區　上11•02慢車　下12•32錫快　下 1•30快車　下 5•04常區　下 7•01常快

崑山開：上 7•02普快　上 8•28快車　上 9•18錫區　上10•32特快　上11•43慢車　下 1•15錫快　下 2•07快車　下 6•21常區　下 7•40常快

蘇州開：上 8•01普快　上 9•29快車　上10•34錫區　上11•23特快　下12•55慢車　下 2•20錫快　下 3•11快車　下 5•13特通　下 7•48常區　下 8•50常快　下 1•55夜特

無錫開：上 6•00錫京　上 9•07普快　上10•43快車　下12•19特快　下 2•19慢車　下 4•18快車　下 6•09特通　下 9•29常區　下10•18常快　上 2•56夜特

常州開：上 6•10常丹　上 7•17錫京　上10•29普快　上11•54快車　下 1•14特快　下 3•44慢車　下 5•29快車　下 7•06特通　上 3•56夜特

丹陽開：上 8•33錫京　上11•44普快　下 1•01快車　下 2•07特快　下 5•05慢車　下 6•38快車　下 8•00特通　上 4•53特夜

鎮江開：上 9•40錫京　下12•48普快　下 1•59快車　下 2•58特特　下 6•12慢車　下 7•34快車　下 8•46特通　上 5•45特夜

南京到：下12•09錫京　下 2•53普快　下 3•50快車　下 4•24特快　下 8•26慢車　下 9•18快車　下10•05特通　上 7•20特夜

南京江邊到：下 4•24特快　接平浦聯車

下行車

南京江邊開：上12•55特快　接滬杭聯運車

南京開：上 7•30快車　上 8•00普快　上10•00特通　上10•25慢車　下 1•15快車　下 4•30特快　下 4•50京錫　下11•00夜特

鎮江開：上 9•28快車　上10•35普快　上11•29特通　下 1•06慢車　下 3•43快車　下 5•59特快　下 7•26京錫　上 0•54夜特

丹陽開：上 8•00丹滬　上10•18快車　上11•46普快　下12•90特通　下 2•10慢車　下 4•33快車　下 6•36特快　下 8•28京錫　上 1•42夜特

常州開：上 6•05常滬　上 9•21丹滬　上11•44快車　下 2•25普快　下 1•11特通　下 3•39慢車　下 6•07快車　下 7•42特快　下 9•55京錫　上 2•57夜特

無錫開：上 6•00錫滬　上 7•24常滬　上10•39丹滬　下 1•03慢車　下 4•07普快　下 2•11特通　下 2•30錫快　下 4•59慢車　下 7•25快車　下 8•40特快　上 4•04夜特

蘇州開：上 7•18錫滬　上 8•43常滬　下12•06丹滬　下 2•10慢車　下 5•18普快　下 3•08特通　下 4•00錫快　下 6•24慢車　下 8•36快車　下 9•37特快　上 5•02夜特

崑山開：上 8•32錫滬　上 9•58常滬　下 1•17丹滬　下 2•08快車　下 6•19普快　下 3•51特通　下 5•19錫快　下 7•42慢車　下 9•27快車

安亭開：上 6•17錫滬　上11•04常滬　下 2•05丹滬　下 3•30快車　下 7•00普快　下 6•05錫快　下 8•30慢車

南翔開：上 7•35錫滬　上 9•54錫滬　上11•31常滬　下 2•31丹滬　下 4•50快車　下 7•27普快　下 6•35錫快　下 8•59慢車　下10•16快車　上 6•28夜特

上海北站到：上 8•05錫滬　上10•32錫滬　上12•02常滬　下 2•58丹滬　下 4•24快車　下 7•54普快　下 4•50特通　下 7•07錫快　下 9•32慢車　下10•42快車　下11•15特快　上 6•53夜特

乘客注意：[illegible]

園香摘艷玉體點！

今晚十時謹防擁得水洩不通

明園

門票仍售大洋二角

◆舉行一次轟動一時之盛會◆

游泳池大集會

今晚最後　次舉行不知何年何月始得重見

揭破上海小姐之面目

試一閉目銷魂有餘試一睇視目眩神搖

尚希各界早降！！

十路公共汽車十七路無軌電車直達門口六八九路公共汽車及七八九路電車可乘至匯山路換車

今天游藝一覽

影戲院	戲名	主演	時間
光陸	蜜月之路	埃弗頓林	三時 五時半 九時一刻
南京	天涯總相逢	珍妮蓋諾	三時 五時半 九時一刻
卡爾登	姐姐的隱秘	史璜生	三時 五時半 九時一刻
新光	鐵與血	七大明星	三時 五時半 九時一刻
大光明	速成戀愛	埃爾勃倫合演	三時 五時半 九時一刻
北京	血裏佳耦	雷門諾伐	三時 五時半 九時一刻
夏令配克	夜生活		三時 五時 七時九刻
上海	普天同慶	愛第康托	三時 五時半 九時一刻
大華	蜜月之路		九時一刻　天雨順延
奧迪安	鑿鈴解鈴	李却亞倫	三時半 五時半 九時一刻
明星	修理暫停		
中央	摩洛哥	加來古柏	三時 五時半 九時一刻
新中央	遊江湖（八集）		三時 五時半 九時一刻
恩派亞	神仙怪		三時 五時半 九時一刻
卡德	遊江南（七大集）		三時半 七時 九時
萬國	荒江女俠（七集）		三時 七時 九時
中華	廿四俠（三集）		三時 七時 九時
世界	平陽城（六集）		三時半 六時 八時
中山	平陽城（二三集）		一時 七時
虹口	北極之[illegible]		
愛普廬	洞房花[illegible]		
百星			
國民	青春俱樂部	南綠卡羅	三時起至十一時止
巴黎	奇烈將軍	約翰巴里摩亞	三時半 七時 九時半
黃金	復仇	[illegible]	
光華	古屋怪人	殷明珠　但二春	
九星	風流騎士		
浙江	航空艷史	蒙那朋克	
新愛倫	平陽城（五集）		七時 九時
山西	一剪梅	林如心	
東南	雨過天青		
福安	濟公活佛（二集）		
共和	十六俠（九劍）		
皇宮	開快車		
通俗	荒江女俠（四集）		
閘北	荒江女俠（六集）		
百老匯	菲列濱	加映卓別林笑片	
大東	朱唇吻　打倒情敵		
長江	濟公活佛（三四集）		
東海	歌場孝子		
蓬萊	平陽城（頭二集）		
奧飛姆	義犬復仇		
大舞台	日 三本施公案		
天蟾	夜 十六本封神榜		
更新	日 五本西遊記		
三星	日 六本彭公案		
齊天	移山		
鳳舞台	[illegible]		
廣東	[illegible]		
福星	[illegible]		
寶興	[illegible]		
大世界	西遊記		
神仙	[illegible]		
小世界	三國志　秦將軍殺妻		
先施	西遊記		
永安	鐵公雞		
新新	[illegible]		